

Vivaldi One

Lecteur optique et numérique - DAC



MODE D'EMPLOI

dCS



Bienvenue...

... dans un monde de perfection. dCS est, depuis 1987, leader dans l'audio numérique, créant des produits uniques et innovants qui sont le résultat d'une science exacte et d'une imagination créative.

Tous les produits dCS ont été récompensés pour leurs performances et sont considérés comme des références dans leur catégorie, aussi bien dans l'excellence technique que dans les performances musicales.

C'est pourquoi ces systèmes sont sans pareil dans la reproduction musicale.

Bienvenue dans le monde de dCS.



TABLE DES MATIÈRES

Utiliser votre dCS Vivaldi	6
Contenu du carton	6
dCS Mosaic	6
Installer le Vivaldi	6
Consignes de sécurité importantes	7
Condensation.....	7
Avis de sécurité.....	7
Conçu pour iPhone et Ipad.....	8
Guide pas à pas	9
Introduction	9
Étape 1 - Connecter les sorties	10
Utilisez un préamplificateur	10
Utiliser un amplificateur de puissance directement	10
Sorties symétriques	10
Étape 2 - La connexion dCS Mosaic	11
Installation de base	11
Diffusion de la musique avec AirPlay	11
Utilisation du Vivaldi One avec Spotify Connect.....	12
Licences.....	12
Utilisation du Vivaldi One avec TiDAL, Qobuz, Deezer et les radios internet.....	12
Utilisation de roon.....	12
Lecture des fichiers MQA	12
Étape 3 - Les entrées PCM.....	13
Utiliser une source double AES	13
Utiliser une source AES simple ou SPDIF	14
Étape 4 - Lecture CD/SACD	15
Étape 5 - L'interface USB1 avec un ordinateur	16
Compatibilité.....	16
Paramétrer la classe de l'USB Audio	16

Installer le pilote Windows USB Classe 2	16
Connecter un PC.....	17
Un mot sur les logiciels de lecture de musique.....	17
Sélectionner le Vivaldi One comme lecteur par défaut	17
Étape 6 - L'entrée USB2.....	18
Étape 7 - L'horloge	19
Avec l'horloge Vivaldi.....	19
Conseils.....	20
Renommer les entrées digitales.....	20
Renommer votre Vivaldi One	21
Panneau avant	22
Affichage - dCS Mosaic	22
Affichage - Lecture CD/SACD.....	23
Bouton Stop/Eject.....	24
Bouton Play/Pause.....	24
Bouton Rwd	24
Bouton Fwd	24
Bouton Input.....	24
Bouton Power	25
Panneau arrière	26
Sorties analogiques	26
Récepteur infra-rouge.....	28
Le menu Information.....	31
Unit Status	31
Version	31
Contact.....	31
Update.....	31
Le menu Audio Settings	32
Phase	32
Filter	32
Filter DSD.....	32
Mapper.....	33

Channel swap	33
Balance	34
Layer.....	34
Le Menu Information	34
Sync Mode	34
Output Level	35
Dual AES.....	35
USB Class.....	35
Buffer	36
Upsampling.....	36
RS232 Mode.....	36
Le Menu Configuration	37
Settings Lock	37
Save Configuration	37
Restore Configuration.....	37
Reset Input Names	37
Factory Reset.....	38
Le Menu Display	38
Brightness	38
Display On/Off.....	38
Logo On/Off.....	38
Channel Check.....	39
Phase Check	39
Burn In	39
Garantie limitée	44
Généralités.....	44
Exclusions de la garantie.....	44
Contacter le SAV.....	44
Conditions d'utilisation	44
Pour plus d'assistance	45
Révision du logiciel.....	45
Mise à jour du logiciel.....	46

UTILISER VOTRE dCS VIVALDI

Nous vous invitons à lire ce manuel afin de profiter pleinement des possibilités de votre convertisseur.

Régulièrement, dCS propose des mises à jour que vous pourrez installer via l'application «Mosaic Control». Merci de vérifier de temps en temps si une mise à jour est disponible ou contacter votre revendeur dCS.

Contenu du carton

Vérifiez que vous avez les éléments suivants :

- dCS Vivaldi One
- Mode d'emploi et guide du menu
- Guide rapide sur l'application Mosaic Control
- Câble d'alimentation
- Câble ethernet
- Câble USB A-B
- Télécommande dCS avec deux piles
- Deux fusibles de rechange
- Brochure spotify

Merci de contacter votre revendeur si l'un des éléments étaient omis ou endommagé. Si possible, conservez l'emballage dans le cas où vous auriez besoin d'expédier le produit. Sinon, un emballage peut être commandé via votre revendeur ou dCS.

Le Vivaldi One se contrôle via l'application «Mosaic Control» et a besoin d'un réseau local pour fonctionner.

dCS Mosaic

dCS Mosaic est un ensemble de modules logiciels et matériels permettant un accès intuitif à un vaste catalogue de musique digitale. Que ce soit des fichiers haute résolution situés sur votre réseau local ou des radios internet, dCS Mosaic autorise une navigation aisée et rapide.

dCS Mosaic est le nom donné pour le streaming audio et le contrôle des produits dCS.

dCS Mosaic Control est l'application qui permet de gérer votre bibliothèque musicale et de contrôler votre produit.

dCS Mosaic Processor est le matériel physique, associé au logiciel, et installé dans votre dCS qui gère la fonction de streaming.

Installer le Vivaldi

Pour obtenir la meilleure restitution possible, les produits dCS sont conçus pour être installés sur des étagères de meuble hi-fi. Il est possible d'empiler les unités mais cette option n'est pas recommandée. Poser le convertisseur sur une surface plane, solide, exempte de vibration et ayant un accès aisée pour la connexion des câbles. Pour une ventilation naturelle, nous conseillons de laisser un espace suffisant autour de votre produit dCS afin que l'air puisse circuler.



Les pieds peuvent servir pour ajuster le niveau du dCS. En dévissant le pied de 1 tour, vous aurez une hauteur réduite de 1 mm, sur un maximum de 3 tours.

Consignes de sécurité importantes

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Ne pas défaire la fonction de sécurité de la fiche de mise à la terre. Une fiche de type mise à la terre à deux lames et une troisième broche de mise à la terre. Le troisième volet est prévu pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
- Protégez le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne soit piétiné ou pincé, en particulier au niveau des prises, des prises de courant et de l'endroit où il sort de l'appareil.
- N'utiliser que les accessoires spécifiés par le fabricant.
- Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Confiez toutes les réparations à du personnel de service qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou a été laissé tomber.

Condensation

Si le convertisseur est froid et est déplacé dans une pièce chaude, de la condensation se formera à l'intérieur de l'appareil. Cela interfère avec le fonctionnement normal. Retirez le Vivaldi de son emballage et laissez le reposer pendant 1 à 2 heures pour qu'il atteigne la température ambiante et que la condensation s'évapore.

Avis de sécurité



En cas de panne de l'appareil, veuillez contacter en premier lieu votre revendeur.

Si vous décidez d'enlever les couvercles de sécurité pour quelque raison que ce soit, débranchez d'abord le câble d'alimentation. Notez que le retrait des couvercles annule la garantie.

Pour maintenir la protection contre les chocs électriques, l'appareil DOIT être raccordé à la terre (terre) du réseau via le câble d'alimentation. De plus, les systèmes non mis à la terre n'offrent pas les meilleures performances sonores.

Protégez le produit contre les gouttes ou les éclaboussures de liquides. Les objets remplis de liquide tels que les vases ne doivent pas être placés sur le produit.



Ce produit ne convient pas à une utilisation à des altitudes supérieures à 2 000 m.



Ce produit est sans plomb et conforme à la directive RoHS.

Avant de brancher le câble d'alimentation à l'appareil pour la première fois, vérifiez qu'il a été réglé sur la tension de fonctionnement correcte pour votre alimentation secteur. Le réglage de la tension de l'appareil est indiqué sur l'étiquette du numéro de série. Si cela ne correspond pas à la tension d'alimentation locale, NE PAS essayer d'utiliser l'appareil. Contactez votre revendeur pour faire réinitialiser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec un mauvais réglage du secteur pour votre alimentation locale peut entraîner de graves dommages à l'appareil et annuler la garantie. N'essayez pas de réinitialiser la tension vous-même.

Nous déconseillons l'utilisation de régénérateurs secteur. Cependant, si vous souhaitez utiliser un régénérateur secteur avec une tension et une fréquence variables, nous vous recommandons de régler la tension pour correspondre à votre tension et à la fréquence locale à 50Hz ou 60Hz SEULEMENT.



Les dommages causés à votre Bartók par une mauvaise utilisation d'un régénérateur secteur ou par un mauvais fonctionnement du régénérateur secteur ne sont pas couverts par la garantie.



Élimination en fin de vie - le symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal. Il devrait être recyclé, alors veuillez l'apporter dans un centre de collecte agréé.

Conçu pour iPhone et Ipad



«Made for iPad» et «Made for iPhone» signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à l'iPad ou à l'iPhone respectivement et a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation.

Le Bartók a été certifié avec les produits suivants :

- iPhone 7 & 7 Plus
- iPhone SE
- iPhone 6s & 6s Plus
- iPhone 6
- iPhone 5 & 5s
- iPhone 4s
- iPad Pro (10,5 pouces)
- iPad Pro (12,9 pouces) 1ère génération & 2ème génération
- iPad Air & Air 2
- iPad mini 2, 3, 4

GUIDE PAS À PAS

Cette section vous guide dans la configuration de l'appareil pour le fonctionnement de base.

Introduction

La feuille Menu Guide détaille la structure du menu et décrit les deux configurations les plus courantes.

Pour les interfaces numériques, utilisez des câbles conçus pour l'audio numérique :

- Les interfaces AES/EBU utilisent des câbles 110 ohms à paires torsadées, équipés d'un connecteur XLR mâle et d'un connecteur XLR femelle.
- Les interfaces Wordclock ou SPDIF BNC utilisent des câbles 75 ohms équipés de connecteurs BNC.



Les interfaces Wordclock nécessitent une simple connexion couplée en courant continu. Les interfaces peuvent mal fonctionner ou ne pas fonctionner du tout si des câbles couplés par condensateur ou des câbles avec des réseaux intégrés sont utilisés.

- Les interfaces SPDIF RCA utilisent des câbles 75 ohms équipés de connecteurs RCA.
- Les interfaces TOSLINK optiques utilisent des câbles à fibres optiques Toslink.
- Les interfaces réseaux utilisent un câble Ethernet RJ45.
- L'interface USB1 utilise un câble USB 2.0 blindé standard équipé d'un connecteur de type «A» et d'un connecteur de type «B». Le blindage interne doit être raccordé aux deux extrémités.
- Pour les sorties analogiques, utilisez des câbles blindés du type approprié :
- Pour les sorties symétriques, utilisez des câbles blindés à paires torsadées équipés d'un connecteur XLR mâle et d'un connecteur XLR femelle.
- Pour les sorties asymétriques, utilisez des câbles coaxiaux équipés de prises RCA Phono.



Certains câbles «audiophiles» ont des dispositifs de mise à la terre ou de blindage inhabituels, ou n'ont pas l'impédance caractéristique correcte. Si vous rencontrez des difficultés lors de l'utilisation de ces câbles, mais que les problèmes disparaissent lorsque les câbles ordinaires sont remplacés, veuillez demander de l'aide au fabricant du câble ou à votre revendeur.

Connectez le câble d'alimentation fourni à l'entrée d'alimentation sur le panneau arrière du lecteur et branchez l'autre extrémité dans une prise de courant.



N'utilisez pas un câble d'alimentation trop lourd ou trop rigide, car cela pourrait endommager le connecteur d'alimentation.



Les câbles fournis avec l'appareil sont de qualité « commerciale », car la plupart des propriétaires auront leurs propres câbles de qualité « audiophile » ou préféreront faire leur propre choix de câbles.

Placez l'interrupteur près de l'entrée secteur en position I, puis appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.



Attendez environ 30 secondes pendant que le lecteur se configure lui-même. Si l'appareil est susceptible d'être réglé dans un état inconnu, vous pouvez exécuter la commande **Factory Reset** en appuyant sur les boutons dans l'ordre suivant : **Menu**, **▶**, **▶**, **▶**, **Menu**, **◀**, **◀**, **Menu**. Attendez quelques secondes pendant que l'appareil se réinitialise.

Étape 1 - Connecter les sorties

Choisissez l'une des deux sections suivantes :

Utilisez un préamplificateur

- Réglez le volume du préamplificateur à un niveau bas.
- Connectez les sorties symétriques (connecteurs XLR) ou asymétriques (connecteurs phono RCA) du panneau arrière du lecteur aux entrées de niveau ligne correspondantes de votre préamplificateur (probablement étiquetées CD ou AUX).
- Tournez le bouton rotatif du lecteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler **Volume** au maximum (**- 0.0dB** sur l'affichage).
- Augmentez lentement le volume du préamplificateur jusqu'à ce que la musique soit au bon niveau.
- Si le réglage du volume du préamplificateur pour un niveau d'écoute confortable est trop élevé ou trop bas, il se peut que vous ayez besoin de modifier les paramètres de **Output Level**.
- Appuyez sur les boutons dans cet ordre : **Menu**, **▶**, **▶**, **Menu**, **▶**, **Menu**.



Régler le **Output Level** sur **6V** peut provoquer de la distorsion sur certains préamplificateurs. C'est la raison pour laquelle nous recommandons l'utilisation de l'option **2V** lorsqu'un préamplificateur est utilisé.

Utiliser un amplificateur de puissance directement

- Réglez le volume du lecteur à environ -40 dB.
- Connectez les sorties symétriques (connecteurs XLR) ou asymétriques (connecteurs phono RCA) du panneau arrière du lecteur aux entrées correspondantes de votre amplificateur de puissance et allumez votre ampli.
- Tournez lentement le bouton rotatif du lecteur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la musique soit au volume souhaité.
- Si le réglage du volume pour une écoute confortable est supérieure à **- 10.0dB** ou inférieure à **- 30.0dB**, essayez de changer le réglage de **Output Level**.
- Appuyez sur les boutons dans cet ordre : **Menu**, **▶**, **▶**, **Menu**, **▶**, **Menu**.

Sorties symétriques



Le défaut le plus souvent signalé lors de l'utilisation de nos sorties symétriques est un sifflement, des niveaux instables et un son fin sur les deux canaux. Ceci est dû au fait que l'étage de sortie symétrique du lecteur est connecté à une entrée asymétrique sur un connecteur XLR dont la broche 3 n'est pas branchée. Cela ne fonctionne pas correctement avec un étage de sortie symétrique et flottant - vous devez connecter la broche 3 à la broche 1 (masse) pour terminer le trajet du signal.

Une autre cause possible de ce défaut (probablement sur un seul canal) est un câble endommagé.



Figure 1 - Sorties analogiques du Vivaldi One

Le Vivaldi One possède des étages de sorties symétriques et asymétriques indépendants, vous pouvez les connecter à différents amplificateurs si vous le souhaitez.

Étape 2 - La connexion dCS Mosaic

Les fonctions audio réseau de votre produit dCS utilisent la plate-forme dCS Mosaic pour l'accès aux sources de streaming locales (telles qu'un serveur de musique sur votre réseau, Roon, ou AirPlay) ainsi qu'aux services de streaming Internet (tels que Deezer, Qobuz, TIDAL et Spotify). Le Vivaldi One utilise le protocole UPnP afin de diffuser les fichiers musicaux à partir d'un serveur réseau.

L'activation du streaming audio du Vivaldi One repose sur la présence d'un réseau standard dans votre système. Ce manuel n'aborde pas la configuration de votre réseau, mais les composants suivants sont nécessaires à la configuration du système : un routeur, un ordinateur, un Vivaldi One, un serveur UPnP (généralement exécuté depuis un NAS), un point d'accès sans fil (WAP) et l'application dCS Mosaic fonctionnant depuis un téléphone ou une tablette compatible.

Veuillez noter que dCS ne prend en charge que l'utilisation d'Ethernet filaire pour les connexions entre le Vivaldi One, le routeur et le serveur UPnP.

dCS utilise MinimServer (<https://www.minimserver.com>) comme référence technique interne UPnP et c'est le seul logiciel serveur UPnP pour lequel nous offrons un support complet. Il y a une grande variété de progiciels de serveurs UPnP sur le marché et la plupart d'entre eux fonctionnent correctement avec dCS Mosaic Control, mais nous avons seulement testé dCS Mosaic Control avec MinimServer.

Pour obtenir de l'aide sur la configuration de votre réseau pour dCS Mosaic Control, merci de contacter votre revendeur dCS.

Installation de base

- Une installation classique comporte les éléments comme ci-dessous :



dCS Vivaldi One



Routeur



NAS



Figure 2 - Le Vivaldi One utilisé avec un NAS et contrôlé par tablette (ou smartphone)

- Téléchargez l'application dCS Mosaic Control depuis l'App Store ou le Play Store et installez-la.
- Connectez l'interface **Network** du DAC au réseau Ethernet.
- Connectez l'appareil de commande (par ex. iPhone) au réseau.
- Lancez l'application dCS Mosaic Control pour contrôler votre Vivaldi One. Pour plus d'informations sur l'application, rendez-vous à cette adresse : <https://dcs.community/mosaic-user-guide>

Diffusion de la musique avec AirPlay

Lorsque le lecteur est connecté à un réseau, la musique peut être diffusée au DAC depuis un appareil Apple via AirPlay. Lorsque AirPlay est actif, l'entrée réseau du DAC est automatiquement sélectionnée.



Le paramètre 'Output Level' est destiné à éviter les incidents lors de l'utilisation directe des amplificateurs et de l'AirPlay, car le volume réglé par l'appareil émetteur peut être très élevé.

Utilisation du Vivaldi One avec Spotify Connect



Spotify vous permet d'écouter des millions de chansons - les artistes que vous aimez, les derniers succès et les dernières découvertes juste pour vous.

Vous pouvez contrôler votre lecteur depuis l'application Spotify.

1. Connectez le lecteur au même réseau Wi-Fi que votre téléphone, tablette ou PC utilisant l'application Spotify.
2. Ouvrez l'application Spotify et écoutez n'importe quelle chanson.
3. Appuyez sur l'image du morceau au bas de l'écran.
4. Tapez sur l'icône Connexion. 
5. Choisissez le Vivaldi One dans la liste.

Pour de plus amples informations sur Spotify Connect, merci de consulter ce lien :

www.spotify.com/connect

Licences

Le Logiciel Spotify est soumis à des licences tierces que vous trouverez ici :

www.spotify.com/connect/third-party-licences

Utilisation du Vivaldi One avec TiDAL, Qobuz, Deezer et les radios internet

L'application dCS Mosaic Control permet de diffuser la musique depuis les services de musiques en ligne tels que Tidal, Qobuz, Deezer, les radios internet, etc. Pour plus d'informations, merci de consulter le guide de référence rapide ou la documentation de l'application dCS Mosaic Control à cette adresse : <https://dcs.community/mosaic-user-guide>

Utilisation de roon



Le Vivaldi One est Roon Ready. Si vous avez un compte Roon, vous devez installer le serveur Roon sur votre disque NAS ou sur un PC en réseau. Vous pouvez ensuite utiliser la télécommande Roon pour contrôler la lecture. Roon a besoin d'un processeur assez puissant, veuillez consulter le site internet de Roon pour consulter les disques NAS conseillés.

<https://roonlabs.com/>

Lecture des fichiers MQA



MQA (Master Quality Authenticated) est une technologie britannique primée qui fournit un fichier de qualité Master. Le fichier MQA est entièrement authentifié et suffisamment petit pour être lu en continu ou téléchargé.

Pour plus d'informations, consultez le site internet : www.mqa.co.uk/

Le Vivaldi One embarque un décodeur MQA complet.



Les fichiers MQA diffusés en streaming bit-perfect via le réseau (par exemple depuis Tidal Masters) ou les interfaces **USB2** seront diffusés à la fréquence d'échantillonnage originale. L'icône **MQA** standard s'affiche à l'écran avec la fréquence d'échantillonnage décodée.



Ce logo s'affiche lorsqu'un fichier studio MQA est en cours de lecture.

Les données MQA qui ont été développées par un autre appareil à 24/88.2 ou 24/96 et qui sont présentées en «bit-perfect» aux interfaces **USB1**, **AES** ou **SPDIF** seront également rendues à la fréquence d'échantillonnage originale.

Lors de la lecture MQA, le type de flux MQA est indiqué sur l'écran sur l'application **dCS Mosaic Control**.



Le décodage MQA n'est pas possible si les données MQA d'origine ont été modifiées.

Pour que le processus d'authentification MQA fonctionne correctement, les balises de métadonnées du fichier doivent inclure des codes que le décodeur MQA vérifie. Si vous avez modifié les métadonnées de vos fichiers MQA, les balises peuvent avoir été corrompues. Il s'agit d'un problème très courant, car les balises et les illustrations fournies avec les fichiers peuvent ne pas correspondre à la convention d'étiquetage des métadonnées préférée de l'auditeur. C'est également un problème courant avec les fichiers extraits d'un CD codé MQA.

Ce problème est facilement résolu à l'aide de l'application MQA Tag Renaming. Lorsqu'elle est exécutée sur des fichiers présentant ce problème, cette application lira les marqueurs MQA dans le flux binaire et appliquera les balises de métadonnées appropriées aux fichiers. Pour plus d'informations sur l'application Tag Renaming, consultez ce lien : <https://www.mqa.co.uk/tag435sdf43te>

Étape 3 - Les entrées PCM

Le convertisseur dispose de 6 entrées PCM standard, qui peuvent être utilisées avec une grande variété de sources.

Allumez l'équipement source. Le cas échéant, chargez un disque / une bande / un fichier et réglez la machine en mode PLAY pour vous assurer qu'elle génère un flux de données audio numériques.

Choisissez l'une des deux sections suivantes ou les deux :

Utiliser une source double AES

- Vérifiez que votre source est correctement paramétré pour un flux double AES, comme l'on peut trouver sur un transport SACD, un sur-échantillonneur dCS ou un serveur de musique.



Appuyez sur **Menu**, ►, ►, ►, **Menu**, ►, pour sélectionner le menu **Unit Setting** → **Dual AES** et appuyez sur **Menu** pour la paramétrer en mode **Auto**.

- Connectez la sortie AES 1 (ou AES A) de votre source vers l'entrée **AES 1** du lecteur et la sortie AES 2 (ou l'AES B) vers l'entrée **AES 2**, à l'aide de deux câbles XLR.
- Appuyez sur le bouton **Input** pour sélectionner l'entrée **AES1**.



Si cette icône n'apparaît pas, ouvrez le menu et sélectionnez **Unit Setting** → **Sync Mode** → **Audio Sync**.

Le DAC se verrouille sur la source et sélectionne automatiquement **AES1+2**, affichant **24/352.8** par exemple, si la source génère ce format.

Utiliser une source AES simple ou SPDIF

La plupart des équipements de source audio numérique (tels que les transports de CD, les lecteurs DVD) sont équipés d'une sortie numérique, généralement sur un connecteur phono RCA. Les récepteurs satellites ont souvent une sortie optique Toslink.

- Connectez votre source au Vivaldi One en utilisant un câble approprié.
- Choisir l'entrée adéquate en appuyant sur le bouton **Input**. Ce peut être **AES1**, **AES2**, **SPDIF1** (RCA), **SPDIF2** (RCA), **SPDIF3** (BNC) ou **SPDIF4** (Toslink).



Si cette icône n'apparaît pas, ouvrez le menu et sélectionnez **Unit Setting** → **Sync Mode** → **Audio Sync**.

Le DAC se verrouille sur la source affichant **16/44.1** par exemple, si la source est un lecteur CD.



Figure 3 - Connexion du Vivaldi One et d'un lecteur Blu-Ray



Si les entrées ont été renommées, les noms standard ne seront pas affichés.

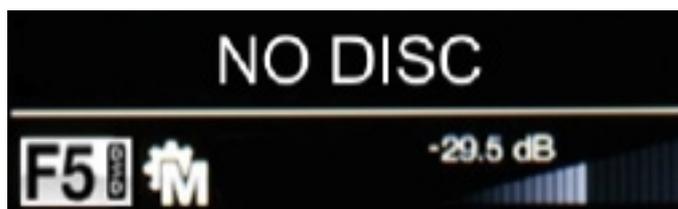


Pourquoi le DAC affiche-t-il 0 bits ? Est-il défectueux ?

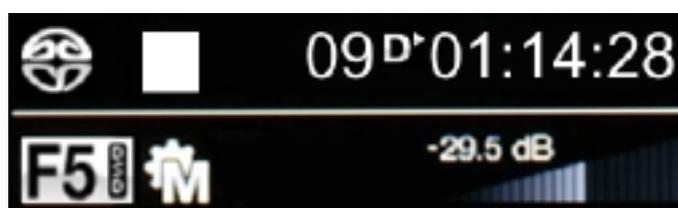
Non, le DAC fonctionne correctement. Lorsque l'équipement source est connecté mais ne joue pas, il n'y a pas de données - seulement du silence numérique. Le DAC signale correctement zéro bits de données actifs jusqu'à ce que la source commence à jouer, puis il détecte le nombre de bits actifs et met à jour l'affichage. 0 bits peuvent également être affichés brièvement entre les pistes.

Étape 4 - Lecture CD/SACD

- Sélectionner **Disc** à l'aide du bouton **Input**.



- Appuyez sur le bouton **Stop/Eject** pour ouvrir le tiroir. L'écran indique **Opening - Open**.
- Insérez un CD ou SACD, étiquette vers le haut.
- Appuyez de nouveau sur **Stop/Eject** ou poussez doucement le tiroir pour le refermer.
- L'écran affiche **Closing**, puis **Reading TOC**. Patientez quelques secondes.
- Le nombre de pistes et la durée totale s'affiche.



- Appuyez sur **Play/Pause**.



- Appuyez sur **Play/Pause** pour mettre en pause la lecture, appuyez à nouveau pour continuer la lecture.
- Appuyez sur **Fwd** ou **Rwd** pour aller à la piste suivante ou précédente.
- Appuyez sur **Stop/Eject** pour arrêter la lecture. Appuyez à nouveau pour éjecter le disque.

La télécommande donne accès à d'autres fonctions comme la sélection directe d'une piste, les modes de répétition ou la programmation de pistes.

Pour programmer une séquence de lecture des pistes 6 et 8, stoppez le disque et appuyez sur le bouton **Program** - le lecteur affiche **PGM Mode**, puis **0PGM0**. Pour cet exemple, appuyez sur **6** ou **06** - l'écran affiche **6PGM1**. Appuyez sur **8** ou **08** - l'écran indique **8PGM2**. Lancez la lecture pour démarrer la séquence. Le bouton **Clear** annule la dernière piste de la séquence. Pour sortir du mode programme, appuyez sur **Program** ou ouvrez le tiroir pour éjecter le disque.

Avec un disque hybride SACD/CD chargé sans être en cours de lecture, appuyez sur le bouton **Layer** de la télécommande pour lire la piste CD.

Appuyez sur **Repeat** pour choisir **Repeat Off**, **Repeat Track** ou **Repeat Disc**.

Étape 5 - L'interface USB1 avec un ordinateur

Compatibilité

L'interface USB1 peut être connecté à un PC sous Windows 10, Windows 8.1, Windows 7 (avec SP1), à un Mac OS X (10.5.4 au minimum) ou à un serveur audio diffusant des données PCM.

L'interface devrait fonctionner sous les serveurs Linux Ubuntu et les ordinateurs avec l'interface USB 2.0 qui supporte nativement les classes audios 1 et 2.

Paramétrer la classe de l'USB Audio

Il existe deux classes audio USB, dont l'une doit être définie lors de la configuration du système. Le DAC est livré réglé sur USB Audio Classe 2.

USB de classe 1 : fonctionne sans pilote spécifique jusqu'à 96 kHz/s.



Pour sélectionner la classe 1, allez dans le menu **Unit Setting → USB Class**. La séquence est : **Menu**, ►, ►, **Menu**, ►, ►, ►, et ensuite appuyez sur le bouton **Menu** pour choisir **Class 1**.

USB de classe 2 : fonctionne jusqu'à 384 kHz/s (DSD/128 over PCM inclus).

Pour Mac OS X, la version 10.6.3 minimale est requise.

Windows 10 supporte l'USB de Classe 2.

Pour les versions antérieures de Windows, le pilote dCS USB Class 2 Driver 2018 doit être installé sur l'ordinateur avant utilisation (voir ci-dessous).



Pour sélectionner la classe 2, allez dans le menu **Unit Setting → USB Class**. La séquence est : **Menu**, ►, ►, **Menu**, ►, ►, ►, et ensuite appuyez sur le bouton **Menu** pour choisir **Class 2**.



Si une version plus ancienne du pilote dCS USB Classe 2 est installée sur votre PC Windows, veuillez le désinstaller et installer la version actuelle.

Installer le pilote Windows USB Classe 2

- Si ASIO4ALL ou tout autre pilote ASIO (par exemple pour une carte son) est chargé sur votre ordinateur, veuillez le désinstaller, sinon le pilote dCS ne fonctionnera pas correctement.
- Assurez-vous que le DAC est réglé sur USB Classe 2, sinon l'installation du pilote échouera.
- Mettez le DAC et l'ordinateur sous tension.
- Connectez le port **USB1** du DAC au port USB de l'ordinateur.
- Allez sur <http://dcsltd.co.uk/products/vivaldi-one/support>, cliquez sur le lien Support et téléchargez le pilote dCS USB Audio Classe 2 2018.
- Décompressez le fichier dans un répertoire temporaire et exécutez le fichier.
- Suivez les invites à l'écran.
- Attendez que l'installation soit terminée, puis redémarrez l'ordinateur.



Si vous connectez le DAC réglé pour USB Audio Class 2 à un ordinateur Windows sans charger au préalable le pilote, l'interface ne fonctionnera pas.

Connecter un PC

- Connectez votre ordinateur sur le port **USB1** du panneau arrière.
- Sélectionnez l'entrée **USB1**, soit avec l'application dCS Mosaic Control ou en appuyant sur le bouton **Input** du panneau avant.



Si cette icône n'apparaît pas, ouvrez le menu et sélectionnez **Unit Setting → Sync Mode → Master Sync**.

Il s'agit du mode de synchronisation par défaut du DAC pour les interfaces USB et réseau. Le DAC ne se verrouille pas sur l'horloge source, mais utilise plutôt l'horloge interne du DAC. Un signal de commande est renvoyé à la source pour contrôler la transmission des rafales de données de l'ordinateur. Cette disposition permet d'éviter l'utilisation de l'horloge de l'ordinateur, moins précise.



Figure 4 - Connexion du Vivaldi One et d'un ordinateur

Un mot sur les logiciels de lecture de musique

Il existe d'innombrables programmes qui peuvent jouer de la musique sur les PC Windows et Apple Mac. Malheureusement, ils n'envoient pas forcément des données «pures» sur les ports USB. Par exemple, Windows Media Player rééchantillonne toutes les données à 24 bits à la fréquence d'échantillonnage d'origine, tandis que iTunes convertit les données selon les besoins à la fréquence d'échantillonnage de sortie définie dans le panneau OSX Audio MIDI Set-up.

Avec une telle prolifération de logiciel, et avec des mises à jour régulières, il est impossible pour dCS d'être complètement à jour sur le comportement et les performances de tous les programmes. Si vous avez des questions ou des problèmes, nous vous conseillons vivement de les poser à votre fournisseur de logiciels. Ce que nous dirons, c'est que les différents programmes fonctionnent très différemment et qu'il vaut la peine de savoir exactement comment votre programme particulier traite l'audio.

Nous vous suggérons d'utiliser un programme de streaming de musique premium, tel que JRiver Media Center (Windows ou Mac) ou Audirvana (Mac), plutôt que de vous fier au logiciel fourni avec le système d'exploitation.

Sélectionner le Vivaldi One comme lecteur par défaut

Quel que soit le programme que vous utilisez pour écouter votre musique, il se peut que votre ordinateur ne sélectionne pas automatiquement le Vivaldi One comme périphérique de lecture préféré. Une fois que vous avez connecté le DAC et l'avez mis sous tension, vous pouvez le sélectionner en procédant ainsi :

Mac OSX - Ouvrez le **Finder**, cliquez sur l'onglet **Aller** et sélectionnez **Utilitaires → Audio MIDI Setup**. Sélectionnez **dCS Vivaldi One USB** dans la liste de gauche, cliquez dessus avec le bouton droit de la souris et

choisissez «**Use this device for sound output**» dans la liste déroulante. Réglez le **format** sur **384000 Hz** et **2ch-24bit Integer**. Fermez **Audio MIDI Setup**.

Windows 10 / Windows 8.1 / Windows 7 - Allez dans **Démarrer → Panneau de configuration → Son**. Dans le panneau **Lecture**, cliquez avec le bouton droit de la souris sur **dCS Vivaldi One Audio** et choisissez **Définir comme périphérique de communication par défaut**. Cliquez sur l'onglet **Améliorations** et cochez **Désactiver toutes les améliorations**. Sélectionnez l'onglet **Avancé**, choisissez **24 bits, 384000 Hz (Qualité Studio)** dans la liste déroulante. Cochez les 2 cases sous **Mode Exclusif**, cliquez sur **OK** et **OK** à nouveau pour fermer le panneau **Son**.

Ouvrez votre programme de streaming, sélectionnez le **Vivladi One** dans le panneau **Options** ou **Préférences** et écoutez de la musique.

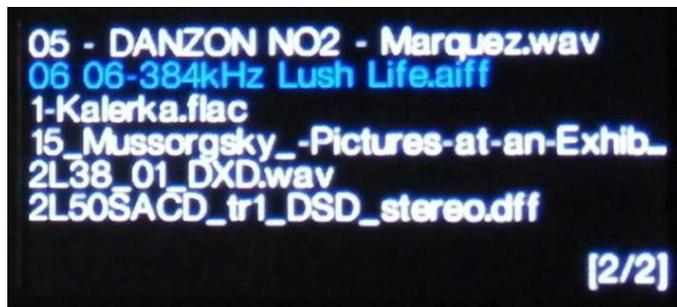


Si l'entrée **USB1** ne répond plus et ne peut pas être trouvée par le PC, il se peut que le firmware USB ait été corrompu. Cela peut se produire si la connexion USB n'est pas sécurisée pendant la lecture d'une piste. Débranchez le câble USB, modifiez le réglage **Unit settings → USB Class**, puis remettez le réglage et rebranchez le câble USB. Cela résoudra généralement le problème.

Étape 6 - L'entrée USB2

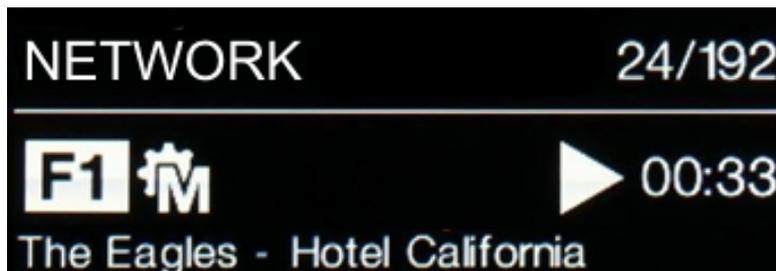
Vous pouvez lire des fichiers musicaux compatibles qui sont stockés sur une clé USB, formatés en FAT16, FAT32 ou NTFS non crypté. Les autres formats ne sont pas compatibles.

- Connectez le lecteur dans le port **USB2**.
- Maintenez le bouton **Menu** pendant 2 secondes. Veuillez patienter quelques secondes, en fonction de la capacité de la clé USB. Appuyez sur la touche **Menu**.
- Les fichiers et dossiers du répertoire racine sont affichés à l'écran. Utilisez les boutons **▶** et **◀** pour déplacer la surbrillance bleue. (La surbrillance bleue est un curseur, elle ne bouge pas lorsque la piste suivante commence à jouer.)



- Appuyez sur le bouton **Menu** pour lancer la lecture d'un fichier ou pour vous déplacer dans un sous-répertoire.
- Si vous avez besoin de revenir en arrière dans la structure du répertoire, appuyez sur le bouton **Stop/Eject**.
- Appuyez brièvement sur le bouton **Power** pour fermer le navigateur.

Le fonctionnement des commandes du panneau avant revient à la normale. Le nom de la piste, l'icône de lecture et le temps écoulé s'affichent.



Le lecteur lira tous les fichiers de ce dossier dans l'ordre dans lequel ils apparaissent sur la clé USB, puis s'arrêtera.

- Utilisez les touches **Previous Track**, **Next Track**, **Play/Pause** et **Stop/Eject** de la télécommande pour contrôler la lecture.
- Pour sélectionner un autre répertoire ou relancer la lecture, ouvrez à nouveau le navigateur.



N'essayez pas de lire des fichiers non audio, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'interface. Si vous faites cela par accident, redémarrez le lecteur.



Vous pouvez utiliser l'interface **USB2** avec un disque dur USB auto-alimenté si vous le souhaitez, à condition qu'il soit dans un format compatible. Nous avons utilisé avec succès des lecteurs avec des capacités allant jusqu'à 1 To, bien que le temps de lecture puisse être assez long. Pour de plus grandes capacités, veuillez utiliser un lecteur NAS connecté via un réseau à la place.



L'entrée **USB2** peut fournir une tension de 5V avec 2,1 A au maximum pour alimenter un disque dur USB ou recharger un périphérique.

Étape 7 - L'horloge

Jusqu'à présent, le système a été configuré pour se verrouiller sur l'horloge générée par la source ou en mode maître pour les interfaces réseau et USB asynchrones. C'est la configuration la plus simple, mais elle ne donne pas les meilleures performances sonores en raison de la gigue de l'horloge.

Avec l'horloge Vivaldi

Les performances peuvent être encore améliorées en ajoutant une horloge Vivaldi au système.

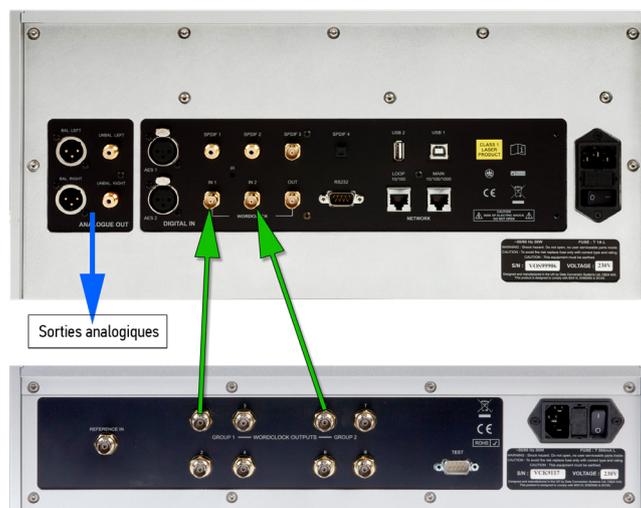


Figure 5 - Le Vivaldi One et l'horloge Vivaldi

- Utilisez le bouton **Input** pour sélectionner l'entrée que vous voulez verrouiller à l'horloge - il peut s'agir de l'entrée réseau, USB1 ou CD.
- Allumez l'horloge Vivaldi, paramétrez le groupe 1 à 44.1 kHz et le groupe 2 à 48 kHz.
- Connectez la sortie **Word Clock 1** de l'horloge à l'entrée **Word Clock 1** du DAC et la sortie **Word Clock 5** de l'horloge à l'entrée **Word Clock 2** du lecteur.



Réglez la page du menu **Unit Settings** → **Sync Mode** sur **Word Clock 1-2 Auto** et laissez le système se verrouiller à nouveau. L'icône «W1» ou «W2» s'affiche.

- Jouez de la musique.

L'horloge Vivaldi fournit au lecteur une horloge de 44.1 kHz et 48 kHz simultanément, ce qui lui permet de rester verrouillé à toute fréquence d'échantillonnage valide.



Veillez noter que si vous verrouillez l'une des entrées AES ou SPDIF du DAC sur une horloge maître, l'équipement source (par exemple un lecteur CD) DOIT être verrouillé sur la même horloge maître, sinon vous verrez des clics périodiques, des pertes de signal, des bruits ou une distorsion sur la sortie. Si la source n'a pas d'entrée «word clock», paramétrez **Sync Mode** à **Audio** sur cette entrée.

Conseils

- Si vous voulez, vous pouvez ajouter une étape de suréchantillonnage DSD ou DSDx2 après la séquence PCM en réglant **DXD** sur **DSD** ou **DSDx2** au menu **Unit Settings** → **Upsampling** (voir page 40). Valable uniquement si le lecteur reçoit des données PCM.
- La fonction **Mapper** modifie la réception des données au Ring DAC. Testez les 3 versions et choisissez celle qui vous convient. Notez que votre choix peut dépendre du type de musique.
- Si vous utilisez une horloge Vivaldi ou Rossini, essayez d'activer la fonction **Dither**. Consultez le mode d'emploi de l'horloge pour de plus amples informations.

Renommer les entrées digitales

Les entrées du lecteur peuvent être renommées pour s'adapter à votre système particulier à l'aide d'un ordinateur exécutant un programme d'émulation de terminal. La procédure d'utilisation d'un PC Windows avec TeraTerm est décrite ici, mais d'autres programmes tels que PuTTY ou ZTerm peuvent être utilisés. Si vous éprouvez des difficultés à cet égard, veuillez demander l'aide de votre revendeur.

- Allumez le lecteur et démarrez un PC sous Windows.
- Si nécessaire, téléchargez Tera Term sur <http://en.sourceforge.jp/projects/ttssh2/releases/> et installez-le sur votre PC. (Si le lien ne fonctionne plus, veuillez chercher la dernière version de Tera Term en ligne.)



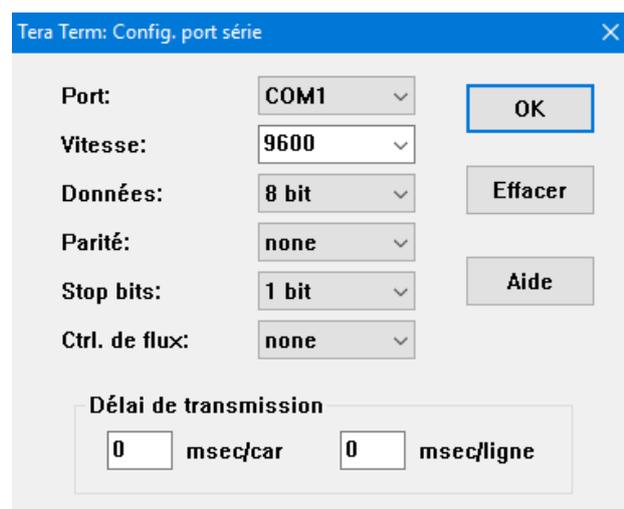
Paramétrez le convertisseur sur le mode **Text** via **Unit Setting** → **RS232**.

Utilisez un câble adaptateur USB vers RS232 pour connecter le port **RS232** du DAC à l'un des ports USB du PC.

Exécutez `ttermpro.exe`.

Cliquez sur le bouton Série - Tera Term sélectionnera automatiquement le port connecté au DAC. Cliquez sur OK.

Cliquez sur Configuration > Port série, réglez la vitesse de transmission sur 57600 et cliquez sur OK.



- Dans la fenêtre du terminal, tapez la commande : `NAME n = nouveau_nom` où :
 - n est le numéro correspondant au nom de l'entrée standard dans la liste ci-dessous,

AES1	0	AES2	1	AES1+2	2	SPDIF1	6
SPDIF2	7	SPDIF3	8	SPDIF4	9	USB1	11

- nouveau_nom est le nom personnalisé que vous voulez utiliser pour cette entrée, comme DVD, TV ou ORDINATEUR. Il peut comporter jusqu'à 8 caractères et se compose de :

lettres majuscules A-Z, chiffres 0-9 ou + - / = . : ? ! @ &

- Appuyez sur Entrée.

Par exemple :

- pour renommer l'entrée **SPDIF1** en DVD, tapez : NAME 6 = DVD et appuyez sur Entrée.

- pour renommer l'entrée **USB1** en ORDINATEUR, tapez : NAME 11 = ORDINATEUR et appuyez sur Entrée.

Les entrées **NETWORK** et **DISC** ne peuvent pas être renommées.



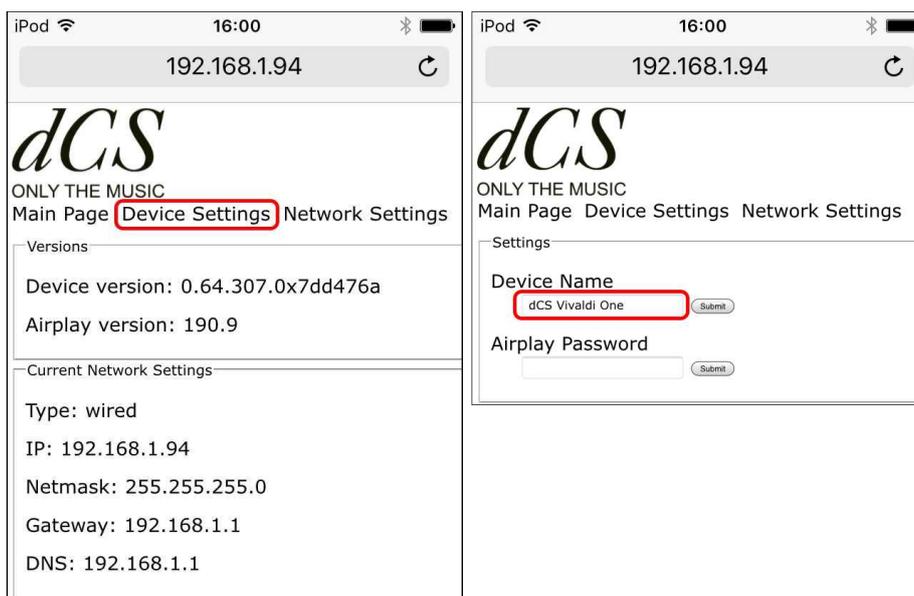
Plus tard, si vous souhaitez revenir aux noms d'entrée standard (**AES1**, **SPDIF1**, etc.), sélectionnez la page de menu **Configuration** → **Reset Input Names**.

Vos noms d'entrée personnalisés seront définitivement supprimés.

Renommer votre Vivaldi One

Pour identifier plus d'un convertisseur Vivaldi One sur le même réseau, vous pouvez modifier le nom de réseau de chaque Vivaldi One comme indiqué ci-après :

- Connectez un PC, une tablette ou un téléphone et le Vivaldi One sur le même réseau.
- Appuyez 3 fois sur le bouton **Menu**, notez l'adresse IP de l'appareil, appuyez brièvement sur le bouton **Power** pour fermer la page du menu.



- Ouvrez un navigateur Web et entrez l'adresse IP du lecteur - cela ouvre le client Web.
- Cliquez sur **Device Settings**.
- Cliquez sur la case sous **Device Name**, entrez le nouveau nom et cliquez ou appuyez sur **Submit**.

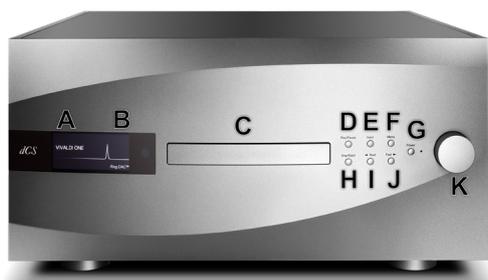


Figure 6 - Panneau avant

Affichage - dCS Mosaic

Pendant le streaming de musique à partir du réseau ou d'une clé USB, l'écran (A) est divisé en 4 zones :



Zone 1 : L'entrée active - Ici NETWORK.

Zone 2 : Le débit de données - longueur du bus / fréquence d'échantillonnage pour PCM ou DSD ou DSDx2.

Zone 3 : Les icônes d'état.



Réglage du filtre lors de la réception de données PCM.



Réglage du filtre lors de la réception de données DSD.



Source de synchronisation.



Réglages verrouillés.



La phase est inversée.



Les canaux sont inversés.



Décodage MQA.



Décodage MQA Studio.



L'affichage est éteint.

L'Artiste, le nom de la piste ou du fichier (cela dépend du type de fichier et des métadonnées) apparaît en bas de l'écran.

Zone 4 : Icône lecture /pause, et le temps écoulé.

Lorsque le volume est modifié, le niveau apparaît en larges caractères sur l'écran.

Affichage - Lecture CD/SACD

Si l'une des entrées digitales est active ou si l'entrée réseau est sélectionnée, l'écran est divisé en 4 zones :



Zone 1 : L'entrée active.

Zone 2 : Le débit de données - longueur du bus / fréquence d'échantillonnage pour PCM ou DSD ou DSDx2.

Zone 3 : Les icônes d'état, identiques au tableau précédent, avec, en plus :



Mauvaise horloge détectée.

Zone 4 : Le niveau de volume.

Les détails de l'affichage des menus sont affichés dans la section dédiée au **Menu**.



Tous les écrans LCD souffrent de tâches s'ils sont laissés allumés pendant de longues périodes et affichent la même image. Pour éviter une usure inutile de l'écran, nous vous recommandons d'éteindre ou de mettre l'appareil en mode veille à la fin de la session d'écoute.

Récepteur infra-rouge

Si vous utilisez une télécommande, pointez-la vers le récepteur infra-rouge (B).

Tiroir

Lorsque vous insérez un CD ou un SACD dans le tiroir (C), vérifiez que le disque est bien centré avec l'étiquette face à vous. Le tiroir se referme si vous appuyez sur le bouton Stop/Eject, sur Play, ou si vous poussez doucement le tiroir, sans forcer.



Les contrôles du CD/SACD sont désactivés si le lecteur n'est pas en mode CD. Merci de retirer le disque et de fermer le tiroir lorsque vous passez en mode DAC.

Mode de contrôle

Les fonctions des commandes du panneau avant dépendent du mode de fonctionnement en cours du convertisseur, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

MODE							
Disc	Power	Menu	Input	Play/ Pause	Rwd	Fwd	Stop/ Eject
Network	Power	Menu	Input	Play/ Pause	◀ Track	Track ▶	Stop
DAC	Power	Menu	Input	-	-	-	-
Menu	Close	Select	-	-	◀ Menu	Menu ▶	-
USB2 Browser	Close	Select	-	-	Cursor ▲	Cursor ▼	Folder ▲

Bouton Stop/Eject

En mode **Disc**, appuyez sur le bouton **Stop/Eject** (H) pour arrêter la lecture. Un nouvel appui ouvre le tiroir et appuyez à nouveau pour fermer le tiroir.

Bouton Play/Pause

Après avoir inséré un disque, appuyez sur le bouton **Play/Pause** (D) pour démarrer la lecture. Un nouvel appui met en pause la lecture et la lecture reprend après avoir de nouveau pressé le bouton.

Bouton Rwd

Lorsqu'un disque est en cours de lecture, un appui bref sur le bouton **Rwd** (I) lit la piste précédente. Un appui long permet de reculer au sein de la piste. La vitesse s'incrémente de x2, x4, x8 si vous maintenez l'appui sur le bouton.

Bouton Fwd

Lorsqu'un disque est en cours de lecture, un appui bref sur le bouton **Fwd** (I) lit la piste suivante. Un appui long permet d'avancer au sein de la piste. La vitesse s'incrémente de x2, x4, x8 si vous maintenez l'appui sur le bouton.

Bouton Input

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **Input** (E) pour faire défiler les entrées numériques disponibles.



Les entrées qui ne sont pas connectées à une source active n'apparaissent pas dans la liste et ne peuvent donc pas être sélectionnées.

La fréquence d'échantillonnage de la source est automatiquement détectée. La séquence complète est :

..., **Disc**, **NETWORK**, **AES1**, **AES2**, **AES1+2**, **SPDIF1** (RCA),
SPDIF2 (RCA), **SPDIF3** (BNC), **SPDIF4** (BNC), **USB1**,



AES1+2 n'est pas disponible si la page de menu **Unit Settings** → **Dual AES** est réglée sur **OFF**.



Si l'entrée active est différente de **Disc**, le mécanisme CD est désactivé pour réduire les interférences électriques et améliorer la musicalité. Retirez votre CD et fermez le tiroir avant de changer de mode de lecture.

Bouton Menu

Appuyez sur la touche **Menu** (F) pour ouvrir le menu, sélectionner les pages du menu et modifier les paramètres. Voir la section Menu dédiée pour plus d'informations sur l'utilisation des fonctions du menu.

Avec une clé USB fixée sur le port **USB2**, maintenez le bouton **Menu** enfoncé pendant 2 secondes pour ouvrir le navigateur de fichiers et sélectionner des dossiers ou des pistes.

Bouton Power

Pour allumer le Vivaldi, vérifiez que le commutateur arrière est sur la position **I** et appuyez sur le bouton **Power** (G) en façade. La télécommande ne permet pas de mettre en route le Vivaldi.

Pour mettre en veille, appuyez une fois sur le bouton **Power**. L'écran va s'éteindre, la LED va s'allumer et le mécanisme du disque va s'arrêter, mais le Vivaldi maintient sa température. Si le tiroir est ouvert, il se referme automatiquement. Appuyez à nouveau pour sortir du mode veille.

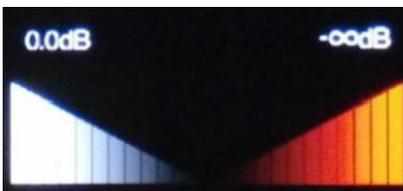
Pour éteindre le Vivaldi, maintenez le bouton **Power** pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'écran indique **SWITCHING OFF**. Si le tiroir est ouvert, il se referme automatiquement.

Potentiomètre

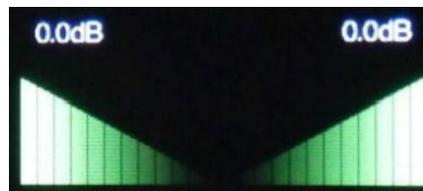
La commande rotative (K) contrôle habituellement le réglage du **Volume**. Le réglage du **Volume** change par pas de 0,5 dB entre 0 dB (volume plein) et -50 dB, par pas de 1 dB jusqu'à -80 dB, puis passe en dessous de -80 dB. Lorsque le volume est modifié, le réglage du volume est affiché en gros caractères pendant quelques secondes.



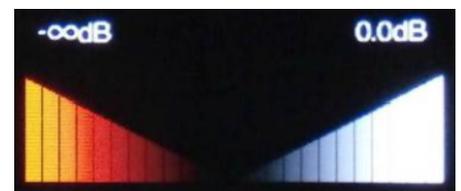
Lorsque la page du menu **Balance** est ouverte ou que vous appuyez sur la touche **Balance** de la télécommande, la commande rotative ajuste la **balance** du canal à la place. Le réglage de la balance se fait par paliers de 0,1 dB jusqu'à -6,0 dB sur chaque canal, puis en sourdine ($-\infty$) en dessous. Le cône de volume sur l'affichage change pour afficher le réglage de la balance.



Balance à gauche



Balance au centre



Balance à droite

Lorsque le menu est ouvert, le potentiomètre fait défiler le menu vers l'avant et vers l'arrière au lieu de modifier le volume.

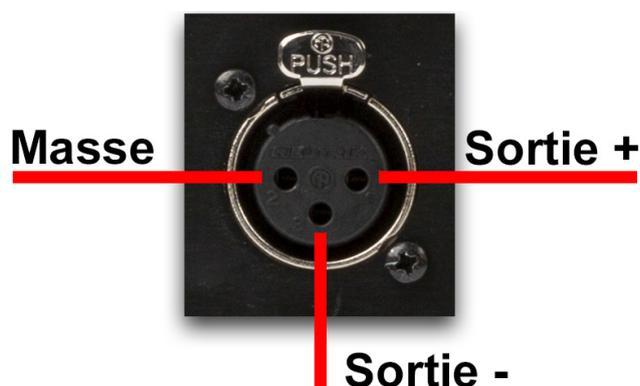


Figure 7 - Panneau arrière

Sorties analogiques

Le Vivaldi One dispose de sorties symétriques indépendantes (L) sur connecteurs XLR et de sorties asymétriques (M) sur connecteurs RCA. Les sorties de canal gauche se trouvent dans la rangée supérieure et les sorties de canal droit dans la rangée inférieure.

Nos sorties symétriques sont destinées à être connectées uniquement à des entrées symétriques réelles. Elles sont symétriques et flottantes électroniquement, donc elles se comportent comme un transformateur audio. Cette disposition améliore le rejet du ronflement et des interférences captées par le câble lorsqu'il est utilisé avec une entrée véritablement symétrique. La plupart des autres convertisseurs utilisent un circuit beaucoup plus simple qui n'offre pas le même niveau de performance.



Certains fabricants d'amplificateurs fournissent des entrées asymétriques sur les connecteurs XLR en laissant la broche 3 libre de potentiel. Cette disposition ne fonctionne pas correctement avec un étage de sortie flottant, ce qui produit du bruit supplémentaire, des niveaux de signaux instables et un son «faible». Si vous voulez utiliser le DAC avec ce type d'entrée, reliez la broche 3 à la broche 1 du câble à l'extrémité de l'amplificateur. Dans ce cas, nous vous recommandons d'utiliser les sorties asymétriques.

Entrées numériques AES

Les entrées **AES1** et **AES2** (N) peuvent être utilisées individuellement jusqu'à 192kS/s, DoP/64 inclus.

Si la page de menu **Dual AES** est réglée sur **On** ou **Auto**, **AES1+2** peut être utilisé ensemble comme paire **Dual AES** à 88.2, 96, 176.4, 192, 352.8 ou 384 kS/s. La paire accepte également les données SACD cryptées par dCS de Vivaldi / Scarlatti / Paganini Transports et les données DoP (DSD/64 ou DSD/128 sur PCM).



Pour que le mode Dual AES fonctionne correctement, la source doit effectivement générer des données Dual AES, et pas seulement les mêmes données AES sur 2 connecteurs !

Entrées numériques SPDIF

Le convertisseur dispose de 3 entrées SPDIF, étiquetées **SPDIF1**, **SPDIF2** et **SPDIF3** (O), qui acceptent des fréquences d'échantillonnage jusqu'à 192kS/s, DoP/64 inclus. **SPDIF4** (O) est un récepteur optique Toslink qui est garanti jusqu'à 96kS/s mais qui peut être utilisé jusqu'à 192kS/s. Retirez la housse de protection avant d'utiliser l'entrée Toslink.

Interfaces USB

Les deux interfaces USB fonctionnent en véritable mode asynchrone USB, ce qui rend le Vivaldi One insensible à la gigue de l'horloge de l'ordinateur ou du serveur de son. Le convertisseur utilise sa propre horloge interne ou se verrouille sur l'horloge maître connectée à l'une des entrées **Word Clock**. Le retour d'information vers l'ordinateur via le câble USB contrôle le débit de transmission des données.

L'interface **USB1** sur un connecteur de type «B» (Q) accepte les données PCM jusqu'à 24 bits / 384kS/s d'un PC Windows™, PC Apple Mac™ ou serveur de son équipé d'une interface USB2.0 appropriée. L'interface accepte également les données DSD/64 ou DSD/128 au format DoP. Il est isolé galvaniquement.



Nous avons testé cette interface avec plusieurs formats courants fonctionnant sur Windows™ 10, Windows™ 8.1, Windows™ 7 (SP1) et Apple Mac™ OSX 10.11 avec différents programmes de streaming PCM, mais nous ne pouvons être tenus responsables du bon fonctionnement avec tous les périphériques source, systèmes d'exploitation ou logiciels.

La page de menu **Unit Settings → USB Class** permet de régler l'interface sur **Class 1** (jusqu'à 96kS/s sans pilote spécial) ou **Class 2** (jusqu'à 384kS/s, aucun pilote n'est requis pour OSX 10.6.3 et suivants, le pilote USB classe 2 dCS actuel est requis pour Windows).

L'interface hôte **USB2** (P) sur un connecteur de type «A» permet de diffuser des fichiers musicaux PCM dans les formats les plus courants jusqu'à 24 bits / 384kS/s ou DSD/128 depuis une clé USB. Lorsqu'une clé USB est connectée, un navigateur de base (voir «Étape 5 - L'entrée USB2») navigue vers les fichiers musicaux et sélectionne le fichier à lire. Après la fermeture du navigateur, le nom du fichier s'affiche, avec une icône Lecture ou Pause et la durée de lecture écoulée.

Les disques durs USB ou SSD basse consommation (10W max.) peuvent être utilisés de la même manière.

Horloge - entrée et sortie

Chacun des deux connecteurs **Word Clock In** (R) acceptera une fréquence d'horloge standard de l'équipement source ou une horloge maître à 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 ou 192 kHz. La fréquence d'horloge DOIT être un multiple exact du débit de données, sinon le système ne se verrouillera pas. Utilisez la page du menu **Unit Settings → Sync mode** pour verrouiller l'entrée sélectionnée sur le word clock externe sélectionné. La source DOIT être verrouillée sur la même horloge, sinon le système ne sera pas verrouillé et des clics périodiques ou d'autres bruits ou pertes de signal indésirables se feront entendre sur les sorties.



Chacune des entrées **Word Clock** peut être utilisée individuellement, mais pour faciliter l'utilisation, la page de menu **Sync mode** du convertisseur comporte un mode automatique. Dans ce mode, vous pouvez (par exemple) connecter une horloge sur 44.1 kHz à **Word Clock In1** et une horloge 48 kHz à **Word Clock In2**.

Lorsque l'appareil est réglé en mode maître, le DAC utilise son horloge interne au lieu de se verrouiller sur les données ou sur l'une des entrées **Word Clock**. Le connecteur **Word Clock Out** porte une horloge à la même fréquence que la fréquence d'échantillonnage d'entrée, jusqu'à une fréquence maximale de 192kHz.

Si l'entrée sélectionnée est **AES** ou **SPDIF**, l'équipement source DOIT être verrouillé sur la sortie **Word Clock Out** du DAC afin que le système puisse se verrouiller.

Word clock est utilisé uniquement pour la synchronisation, il ne transporte pas de données audio numériques.

L'interface réseau

La connexion réseau sur une prise RJ45 (T) permet au lecteur de diffuser la musique depuis le réseau local ou internet. Le DAC peut diffuser des fichiers musicaux jusqu'à 24 bits / 384kS/s ou DSD/64 ou DSD/128 sous le contrôle de l'application dCS Mosaic Control (voir la section dédiée). L'interface réseau fonctionne en mode asynchrone et est isolée galvaniquement.

La boucle réseau située sur une deuxième prise RJ45 (S) est destinée à une future évolution et n'est pas utilisée pour le moment.



Les contacts de la prise RJ45 peuvent être endommagés par l'insertion accidentelle d'un mauvais connecteur (par ex. USB type B ou type A). Pour éviter cela, nous vous conseillons de laisser le couvercle anti-poussière en place lorsqu'il n'est pas utilisé et de connecter le câble RJ45 immédiatement après l'avoir retiré.

Récepteur infra-rouge

Le second récepteur infra-rouge (S) est réservé pour l'intégration domotique, comme alternative au RS-232.

L'interface RS232

L'interface **RS232** (T) sur un connecteur 9 voies mâle de type D est une interface RS232 avec deux modes de fonctionnement, définis par la page du menu **Unit Settings → RS232**.

- Le mode binaire est utilisé pour contrôler l'unité à distance pendant les tests de production automatisés au dCS. La vitesse de transmission est de 4800 bauds.
- Le mode texte est destiné à être utilisé avec un système domotique. La vitesse de transmission est de 115200 bauds. Si vous souhaitez utiliser ce mode, veuillez envoyer une commande HELP pour voir la liste des commandes disponibles.

L'interface est conçue pour être utilisée avec un câble «droit», câblé de la broche 1 à la broche 1, etc.

Les connexions des broches sont :

- Broche 2 - transmission
- Broche 3 - réception
- Broche 5 - masse
- Coque - blindage du câble et fil

Connecteur d'alimentation

L'alimentation est connectée via un connecteur standard IEC320 (W), protégée par un fusible et isolée par un interrupteur bipolaire.

Étiquette

L'étiquette (X) indique le numéro de série de l'appareil et la tension nominale à laquelle il est réglé. Il est important de mentionner le numéro de série si vous avez besoin d'aide.

LE MENU

Les boutons ▶ et ◀ permettent de se déplacer dans le menu. Un appui sur **Menu** change ou active une option.

MENU

<p>Information ▶</p> 	<p>Unit Status</p>  <p>Affiche l'état du produit.</p>	<p>Version</p>  <p>Version du logiciel.</p>	<p>Contact</p>  <p>Contacter dCS.</p>	<p>Update</p>  <p>Mise à jour logicielle.</p>			
<p>Audio Settings ▶</p> 	<p>Phase</p>  <p>Change la phase des deux canaux.</p>	<p>Filter</p>  <p>Sélection du filtre si disponible.</p>	<p>DSD Filter</p>  <p>Sélection du filtre DSD.</p>	<p>Mapper</p>  <p>Mappage du Ring DAC.</p>	<p>Channel Swap</p>  <p>Inversion des canaux gauche/droit.</p>	<p>Balance</p>  <p>Réglage de la balance.</p>	<p>Layer</p>  <p>Sélection de la couche hybride SACD.</p>
<p>Unit Settings ▶</p> 	<p>Sync Mode</p>  <p>Sélectionne l'horloge source pour l'entrée active.</p>	<p>Output Level</p>  <p>Niveau pour la sortie analogique.</p>	<p>Dual AES</p>  <p>Active le mode Dual AES.</p>	<p>USB Class</p>  <p>Mode USB Classe 1 (24/96) ou Classe 2 (24/384).</p>	<p>Buffer</p>  <p>Mémoire tampon pour réduire les « clics ».</p>	<p>Upsampling</p>  <p>Active le mode DSD.</p>	<p>RS 232 Mode</p>  <p>RS232 en mode binaire ou texte.</p>
<p>Config ▶</p> 	<p>Lock</p>  <p>Verrouille certains réglages.</p>	<p>Save</p>  <p>Sauvegarde la configuration.</p>	<p>Restore</p>  <p>Restauration d'une config.</p>	<p>Reset Names</p>  <p>Réinitialise les entrées.</p>	<p>Factory Reset</p>  <p>Réinitialisation complète.</p>		
<p>Display Settings ▶</p> 	<p>Brightness</p>  <p>Réglage de la luminosité.</p>	<p>Display On/Off</p>  <p>Active ou non l'écran.</p>	<p>Logo</p>  <p>Affiche ou non le logo dCS.</p>				
<p>Signal Generator ▶</p> 	<p>Channel check</p>  <p>Tonalité sur canal gauche et droit séparément.</p>	<p>Phase check</p>  <p>Bruit sur les deux canaux.</p>	<p>Burn in</p>  <p>Bruit rose pour effectuer le rodage.</p>				

Utilisation du menu

Le menu permet à l'utilisateur d'accéder à une série de fonctions supplémentaires. Il permet également d'ajouter de nouvelles fonctionnalités et d'améliorer les performances par la suite grâce à des mises à jour logicielles.

Le menu est contrôlé par quatre boutons.

- Appuyez sur la touche **Menu** pour ouvrir le menu ou sélectionner un réglage.
- Appuyez sur le bouton ► pour faire défiler les pages du menu.
- Appuyez sur le bouton ◀ pour revenir en arrière dans le menu.
- Appuyez sur le bouton **Power** pour fermer le menu. La plupart des pages de menu se ferment après environ 7 secondes.
- Lorsque le menu est actif, le potentiomètre permet la navigation au sein du menu.



Utilisez le guide de la page précédente pour vous aider à vous retrouver dans le menu.

Le menu comporte six niveaux principaux :



Le menu **INFORMATION** donne les détails de configuration de l'appareil, les problèmes logiciels, le numéro de série et les coordonnées de contact.



Le menu **AUDIO SETTINGS** vous permet de régler certaines fonctions qui ne sont pas directement accessibles depuis le panneau avant.



Le menu **UNIT SETTINGS** permet de configurer l'appareil en fonction de votre système.



Le menu **CONFIGURATION** vous permet de verrouiller des réglages importants, d'enregistrer une configuration standard et de réinitialiser l'appareil.



Le menu **DISPLAY SETTINGS** permet de régler l'affichage.



Le menu **SIGNAL GENERATOR** contient les routines de test et de configuration.

Utilisez le bouton ► pour déplacer la surbrillance bleue sur le menu désiré, puis appuyez sur le bouton **Menu** pour le sélectionner. Le niveau de menu suivant s'affiche. Utilisez le bouton ► pour déplacer la surbrillance sur la page de menu désirée, puis appuyez sur le bouton **Menu** pour afficher les informations ou modifier le réglage.



Sélectionnez l'icône de retour pour revenir au niveau de menu précédent.

Le menu Information

Unit Status



La page **Unit Status** indique :

Le numéro de série, y compris le code de configuration matérielle.

Le nom du réseau de l'unité.

La température interne en degrés Celsius.

L'adresse IP de l'appareil (s'il est connecté à un réseau).

Chaque entrée Horloge et la fréquence d'horloge détectée sur cette entrée.

Chaque entrée et la fréquence d'échantillonnage détectée sur cette entrée.

Pour les données MQA, la fréquence d'échantillonnage finale rendue.

Utilisez les boutons ◀ ▶ pour faire défiler la liste vers le haut ou vers le bas. Cette page ne s'éteint pas, appuyez sur le bouton **Menu** pour quitter.

Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS** > **SUPPORT** > **Status**



Si votre système ne se comporte pas comme prévu, la page **Unit Status** peut vous aider à trouver des erreurs de configuration ou de connexion.

Version



La page **Version** affiche les versions de logiciel chargées dans l'appareil. Veuillez avoir ces informations à portée de main si vous contactez votre revendeur pour quelque raison que ce soit :

Contro Board : 1.1x (version principale du logiciel)

Front Panel : 1.1x

Interface Board : 1.1x

Network : xxx - la version du micrologiciel réseau

Cette page ne s'éteint pas, appuyez sur le bouton **Menu** pour quitter.

Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS** > **SUPPORT** > **Versions**

Contact



La page **Contact** affiche l'URL du site Web de dCS et l'adresse e-mail du support. Cette page ne s'éteint pas, appuyez sur le bouton **Menu** pour quitter.

Si vous rencontrez des difficultés, veuillez d'abord contacter votre revendeur pour obtenir de l'aide.

Update



Le lecteur Vivaldi One est destiné à être mis à jour sur Internet à l'aide de l'application dCS Mosaic Control - c'est la façon la plus simple de le faire. La mise à jour via le lecteur CD est proposée en solution ultime. dCS ne promet pas de mise à jour via le CD pour toutes les versions.

Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS** > **SUPPORT** > **Versions** > **Check for updates**

Le menu Audio Settings

Phase



Permet de changer la phase de toutes les entrées du mode normal...



... au mode inversé, pour corriger les erreurs de phase absolues sur la musique enregistrée. Cette icône s'affiche lorsque les sorties sont inversées. La phase est remise à la normale lors de la mise sous tension.

Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS > SYSTEM TEST**

Filter

F1

Le lecteur dispose de deux jeux de filtres numériques : l'un pour le PCM et un l'autre pour le DSD. Le filtre PCM est appliqué lorsque l'appareil reçoit des données PCM.

Le choix d'un filtre reste subjectif.

F2

Le DAC mémorise le dernier filtre réglé pour chaque fréquence d'échantillonnage.

F3

Les 4 premiers filtres PCM offrent différents compromis entre le rejet d'image de Nyquist et la réponse en phase. Le **filtre 1** a le meilleur rejet des images de Nyquist (non désirées) et l'atténuation la plus nette, ce qui donne la réponse transitoire la plus faible des quatre. Les filtres 2, 3 et 4 ont un rejet d'image progressivement plus détendu et une réponse transitoire progressivement meilleure. Le **filtre 2** est souvent préféré pour la musique orchestrale, tandis que le **filtre 3** et le **filtre 4** sont souvent utilisés pour la musique rock.

F4

F5

Si le débit de données source est de 176,4, 192, 352,8 ou 384 kS/s, deux filtres supplémentaires sont disponibles. Le **filtre 5** a une réponse gaussienne (qui n'a pas de dépassement sur les transitoires, avec un affaiblissement relâché) et le filtre 6 est un type asymétrique (qui ne comporte presque pas de «pre-ringing»).

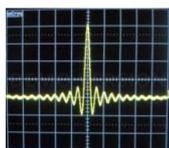
F6

Il y a 2 filtres supplémentaires pour un fonctionnement à 44.1kS/s. Le filtre 5 est de conception asymétrique avec une phase non linéaire et sans pré-circuit. Le **filtre 6** est un nouveau filtre aigu qui a une phase linéaire et un «pre-ringing». Essayez-les et décidez vous-même ce que vous préférez.

M1

Pendant la réception et le décodage des données au format MQA, le **filtre M1** peut être sélectionné en plus de 6 autres filtres. C'est le filtre recommandé pour le MQA. Le réglage du filtre MQA est enregistré séparément comme s'il s'agissait d'une fréquence d'échantillonnage supplémentaire.

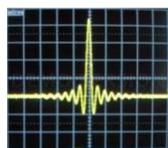
Les réponses en impulsion pour les 6 filtres PCM à 44.1 kS/s sont présentées ci-dessous (les filtres pour les autres fréquences auront une réponse différente). L'échelle horizontal est gradué par 100 micro-seconde par division.



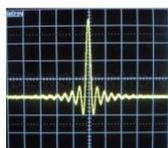
Filtre 1



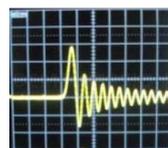
Filtre 2



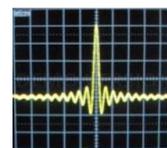
Filtre 3



Filtre 4



Filtre 5



Filtre 6

À partir de l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS > AUDIO > dCS Processing Platform**

Filter DSD



Le filtre DSD est appliqué lorsque l'appareil reçoit des données DSD ou lorsque la fonction de suréchantillonnage DSD est active. Pendant le suréchantillonnage des données PCM, les deux filtres sont actifs.



Le mode DSD possède 5 filtres natifs, les 4 premiers réduisent progressivement le niveau de bruit hors bande (ce qui est inhérent à la nature 1 bit du DSD).

Le **filtre 1** est le réglage habituel - il donne la bande passante la plus large (90kHz pour DSD/64) et le plus haut niveau de bruit hors bande.



Si votre système semble dur, essayez le **filtre 2** ou le **filtre 3**. Ceux-ci réduisent progressivement le niveau de bruit hors bande au prix d'une certaine largeur de bande.

Le **filtre 4** est principalement destiné au dépannage et non à l'écoute, car il coupe brusquement (au-dessus de 25kHz pour le DSD/64) pour minimiser le bruit hors bande.



Le **filtre 5** présente une pente moins abrupte avec une réponse plus douce - cela supprime une grande partie de la bande de fréquences hors bande.



Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS > AUDIO > dCS Processing Platform**

Mapper

La fonction **Mapper** contrôle la façon dont les données sont envoyées au Ring DAC. Il existe 3 paramètres :

MAP 1

Map 1 est le nouveau réglage par défaut. Il contrôle le coeur du Ring DAC à 5.644 MHz ou à 6.14 MHz.

MAP 2

Map 2 est le réglage classique, utilisé sur toutes les versions 1.xx du DAC Vivaldi et basé sur le design utilisé par dCS depuis plus de 20 ans. Il contrôle le coeur du Ring DAC à 2.822 MHz ou à 3.07 MHz.

MAP 3

Map 3 est un réglage expérimental, qui contrôle le coeur du Ring DAC à 5.644 MHz ou à 6.14 MHz.

Nous conseillons le réglage **Map 1** qui procure une meilleure musicalité, mais vous pouvez utiliser celui qui correspond à vos goûts.

Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS > AUDIO > dCS Processing Platform**

Channel swap



Cette fonction permet de permuter les canaux, du mode normal ...



... au mode inversé, pour corriger une erreur de connexion. Corrigez l'erreur et revenez à la normale. **Channel Swap** n'affecte pas la fonction **Channel Check**, et elle est remise à la normale à la mise sous tension.

Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS > SYSTEM TEST**

Balance



Le fonctionnement du potentiomètre change pour ajuster la balance. Chaque canal peut varier de 0 dB à -6 dB par pas de 0,1 dB, puis couper le son ($-\infty$) en dessous. Appuyez sur la touche **Menu** pour mettre fin au réglage de la **Balance**. La balance peut s'ajuster via l'application.

Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS > DEVICE**

Layer



Lorsque un disque hybride SACD est chargé sans être en cours de lecture, le paramètre **Layer** permet de choisir la couche **SACD**...

... ou la couche **CD**. Lorsque l'on change la couche, l'écran indique **Changing Layer - Please Waite**.

CD

Le Menu Information

Sync Mode

Cette page définit l'horloge de l'entrée numérique actuellement sélectionnée. Le DAC mémorise le réglage du mode Sync séparément pour chaque entrée numérique. Les options sont :



Audio - Le DAC extrait l'horloge du flux de données connecté à l'entrée numérique sélectionnée et s'y verrouille. Utilisez ce paramètre pour les sources qui n'ont pas d'entrée Word Clock appropriée. Cet arrangement n'offre PAS les meilleures performances de gigue ni la meilleure qualité sonore. Les entrées **USB** et **Network** ne peuvent pas être réglées sur **Audio Sync**.



Master - Il s'agit du mode normal pour les entrées asynchrones **USB** et **Network** où l'horloge maître n'est pas disponible. Le DAC utilise sa propre horloge interne pour contrôler le DAC interne et régler la transmission des paquets de données. Dans cette situation, le convertisseur agit comme dispositif source.

Lorsque vous utilisez les entrées AES ou SPDIF en mode maître, le DAC utilise à nouveau son horloge interne pour contrôler le DAC et émet un signal d'horloge à la sortie **Word Clock**. Pour un fonctionnement correct en mode maître, l'entrée word clock de la source DOIT être verrouillée sur la sortie **word clock** du DAC - ceci garantit que la source fournit les données à la vitesse correcte.



Word Clock 1-2 Auto - Ce mode est conçu pour un fonctionnement facile avec une horloge maître dans un système audio d'ordinateur, où le débit de données peut changer constamment. Connectez l'entrée **Word Clock In1** à une sortie Clock réglée sur 44,1 ou 88,2 ou 176,4 kHz et connectez l'entrée **Word Clock In2** à une sortie Clock réglée sur 48, 96 ou 192 kHz. Lorsque la fréquence d'échantillonnage change, le DAC sélectionne automatiquement une fréquence Word Clock synchrone avec les données. L'entrée word clock sélectionnée apparaît sur l'écran principal.



Word Clock 1 - Le DAC se verrouille sur une horloge externe connectée à **Word Clock In1**.



Word Clock 2 - Le DAC se verrouille sur une horloge externe connectée à **Word Clock In2**.

Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS > DEVICE**



Si le DAC ne trouve pas de word clock synchrone avec les données de l'entrée AES ou SPDIF sélectionnée, il passe par défaut à la synchronisation **audio** et affiche l'icône «Bad Clock».

Output Level

6V

Ce menu règle le niveau de sortie de ligne à **6V**, **2V**, **0.6V** ou **0.2V** rms pour vous permettre d'adapter le niveau de sortie de ligne du DAC à vos amplificateurs, enceintes et pièce.

2V

Lorsque vous configurez votre système, choisissez le réglage **Line Level** qui offre un niveau d'écoute confortable avec un **volume** compris entre **-10 dB** et **-30 dB**. La différence entre deux réglages adjacents est d'environ 10 dB.

.6V

Les réglages inférieurs sont également destinés à prévenir les accidents lors de la commande directe des amplificateurs et AirPlay est utilisé, car le **volume** réglé par l'appareil émetteur peut être très élevé.

.2V

Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS > AUDIO > Output**

Dual AES

Ce réglage permet d'utiliser les entrées **AES1** et **AES2** ensemble pour accepter des données PCM à des fréquences d'échantillonnage élevées (88.2, 96, 176.4, 192, 352.8 ou 384 kS/s) ou DSD/64 ou DSD/128 d'une source Dual AES. Notez qu'une source avec deux sorties AES peut ne pas produire de données AES doubles ! Les réglages sont :

Off – Le mode Dual AES est désactivé. Les deux entrées acceptent des données AES uniques.



On – Le mode Dual AES peut être sélectionné manuellement à l'aide du bouton Input ou de la télécommande.



Auto – L'appareil détecte les indicateurs de format dans les données numériques et met automatiquement les entrées AES1 & 2 en mode AES simple ou AES double selon les besoins. C'est le réglage habituel. Notez que si l'indicateur de format dans les données est incorrect, vous devrez sélectionner manuellement le réglage correct.



À partir de l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS > DEVICE**

USB Class



Réglé sur **Class 1**, l'interface USB1 fonctionnera avec des PC Mac fonctionnant sous OSX 10.5 et plus ou avec des PC Windows à une fréquence d'échantillonnage allant jusqu'à 96kS/s.



Réglé sur **Class 2**, l'interface USB1 fonctionnera avec des PC Mac fonctionnant sous OSX 10.6 et au-delà à une fréquence d'échantillonnage allant jusqu'à 384kS/s ou DSD/128. Le fonctionnement de **Class 2** avec les PC Windows nécessite que le pilote dCS USB Classe 2 soit chargé.

Après avoir sélectionné une autre classe USB, patientez 10 secondes afin que le logiciel USB soit rechargé.



Notez que l'interface **USB1** ne sera pas détectée par un ordinateur Windows si l'unité est réglée sur **Class 2** et si aucun pilote approprié n'est disponible.

Nous vous recommandons d'arrêter la lecture et de fermer le programme de streaming avant de modifier le réglage de la classe USB.

Buffer



Réglé sur **On**, les données numériques sont retardées avant d'être présentées au Ring DAC - c'est le réglage habituel. Le délai est de 0,72 seconde pour les données de 44,1 kS/s et de 0,16 seconde pour les données de 192 kS/s. Le délai donne au DAC le temps de détecter les changements de fréquence d'échantillonnage ou de fréquence d'horloge et de couper le son avant que le changement n'entraîne des clics audibles ou autres bruits.



Le délai supplémentaire n'est pas un problème avec la musique, mais si le DAC est utilisé avec la télévision ou la vidéo, le son peut être désynchronisé avec l'image. Pour éviter cela, réglez le **Buffer** sur **Off**.

Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS > DEVICE**

Upsampling



Réglé sur **DSD**, le DAC insère un étage de suréchantillonnage DSD vers la fin de la séquence de suréchantillonnage PCM, avant conversion en analogique.



Réglé sur **DSDx2**, le DAC insère un étage de suréchantillonnage DSD vers la fin de la séquence de suréchantillonnage PCM, avant conversion en analogique.



Réglé sur **DXD**, le lecteur utilise sa séquence de suréchantillonnage PCM standard pour les données PCM. Cette caractéristique ne s'applique pas aux données DSD, qui sont traitées différemment.

RS232 Mode



Cette page règle l'interface RS232 en mode Texte pour une utilisation avec des systèmes de contrôle tiers ou...



...le mode binaire dCS, qui est destiné à être utilisé en usine uniquement.

Le Menu Configuration

Settings Lock



Lorsque réglé sur **Locked**, cette icône apparaît sur l'écran principal et les réglages suivants ne peuvent pas être modifiés :

- **Mapper**
- **Sync Mode** pour toutes les entrées
- **Output Level / HP Level**
- **Dual AES**
- **Channel Swap**
- **Balance**
- **DSD Filter**
- **USB Class**
- **Save Configuration** est désactivé
- **Restore Configuration** est désactivé
- **Factory Reset** est désactivé



Réglez sur **Unlocked** si vous avez besoin de modifier ces paramètres.

Save Configuration



Une fois que l'appareil est configuré comme vous le souhaitez, sélectionnez **Save** pour enregistrer les réglages en mémoire. Si vous modifiez la configuration ultérieurement et que vous souhaitez la conserver, sélectionnez **Save** à nouveau pour enregistrer les modifications.

Restore Configuration



Si les paramètres de l'appareil sont accidentellement modifiés, sélectionnez **Restore** pour recharger les paramètres enregistrés précédemment.

Reset Input Names



Si les entrées ont été renommées, la sélection de cette page réinitialise le nom des entrées : AES1, AES2, etc.

Factory Reset



Cette page réinitialise l'appareil aux réglages standard suivant :

- **Volume** sur **-30 dB**.
- **Balance** au centre.
- **Input** sur **Disc**.
- **Sync** sur **Audio** pour toutes les entrées exceptées **Disc, USB1, USB2 & Network** synchronisé sur **Word Clock Auto (W)**.
- **PCM Filter** sur **1** pour toutes les fréquences d'échantillonnage.
- **DSD Filter** sur **1**.
- **Mapper** sur **Map1**.
- **Dual AES1+2** sur **Auto**.
- **Phase** sur **Normal**.
- **Output Level** à **2V**.
- **Display** sur **On**.
- **Brightness** au maximum.
- **RS232 Mode** sur **Binary**.
- **Channel Swap** sur **Normal**.
- **Buffer** sur **On**.
- **Upsampling** sur **DSD**.
- **Logo** sur **On**.

Le Menu Display

Brightness



Réglez la luminosité de l'écran à un niveau confortable à l'aide des boutons ◀ ou ▶. Appuyez sur le bouton **Menu** pour quitter.

Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS > DISPLAY**

Display On/Off



Cette page est généralement réglée sur **On**.



Lorsqu'il est réglé sur **Off** et que le menu se ferme, l'affichage s'éteint après quelques secondes. L'affichage s'allume brièvement lorsqu'un réglage de commande est modifié. L'affichage restera allumé si le menu est ouvert.

Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS > DISPLAY**

Logo On/Off



Lorsqu'il est réglé sur **On**, le logo dCS sur le côté gauche de l'écran s'allume.



Lorsqu'il est réglé sur **Off**, le logo n'est pas affiché.

Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS > DISPLAY**

Le Menu Generator

Channel Check



Cette routine teste le système pour détecter les canaux échangés. Une tonalité est émise sur le canal gauche uniquement lorsque l'écran affiche **Left Channel**, puis sur le canal droit uniquement lorsque l'écran affiche **Right Channel**. Si ce n'est pas le bon sens, les canaux gauche et droit sont échangés quelque part dans votre système.
Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS > DISPLAY**

Phase Check



Teste le système pour les inversions de phase. Le bruit est émis en phase sur les deux canaux pendant que l'écran affiche **In Phase**. Après quelques secondes, le bruit sur le canal droit est inversé pendant que l'écran affiche **Out Phase**. La première salve doit produire une image centrale, la deuxième salve ne doit pas en produire. Si ce n'est pas le bon sens, un canal de votre système est en phase inversée.

Depuis l'application dCS Mosaic Control : **SETTINGS > SYSTEM TEST**

Burn In



Cette page exécute une procédure pour roder votre système. L'appareil affiche **Burn In Warning - Loud !, Press any button to quit**, puis émet un bruit rose modulé qui monte et descend lentement en niveau. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter la procédure.



Veuillez vous assurer que le niveau de volume est raisonnable, car une utilisation négligente de la fonction Burn In peut endommager vos amplificateurs et haut-parleurs. dCS ne sera pas responsable de tels dommages.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type DAC	Topologie propriétaire dCS Ring DAC.
Mécanisme	Double laser CD / SACD.
Entrées numériques	<p>Interface réseau UPnP, sur un connecteur RJ45, diffusant le flux audio depuis un NAS ou un ordinateur sur le réseau. Les formats de fichiers supportés sont :</p> <p>FLAC, AIFF & WAV - jusqu'à 24 bits PCM à 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192, 352.8 ou 384 kS/s.</p> <p>ALAC - jusqu'à 24 bits PCM à 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 & 192 kS/s.</p> <p>AAC, MP3, WMA & OGG - - jusqu'à 24 bits PCM à 44.1 ou 48 kS/s.</p> <p>DDF, DSF & DoP - DSD/64 & DSD/128.</p> <p>Prise en charge de divers services de streaming en ligne, TiDAL, Qobuz, Deezer, les radios internet et podcast avec AirAble.</p> <p>L'interface accepte les données audio provenant d'un appareil mobile approprié via Apple AirPlay à 44.1 ou 48kS/s, ainsi que les appareils Android utilisant le logiciel UPnP.</p> <p>L'interface réseau fonctionne en mode asynchrone.</p>
	<p>Interface USB1 sur un connecteur de type B, acceptant jusqu'à 24 bits PCM à :</p> <p>44.1, 48, 88.2 ou 96 kS/s en mode Classe 1 (aucun pilote requis).</p> <p>44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192, 352.8 ou 384 kS/s en mode Classe 2 (aucun pilote nécessaire pour les versions supérieures de Mac OS X 10.6.3, téléchargez le pilote dCS pour les versions Windows).</p> <p>En USB Classe 2, diffuse DSD/64 et DSD/128 au format DoP.</p> <p>L'interface USB 2 opère en mode asynchrone.</p>
	<p>Interface USB2 sur connecteur de type A, pour la lecture de fichiers audio à partir d'une clé USB jusqu'à 24 bits PCM à 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4, 192, 352.8 ou 384 kS/s ou DSD/64 ou DSD/128. Les formats compatibles sont listés dans la section Interface réseau UPnP ci-dessus. Les formats supportés sont FAT16, FAT32 et NTFS non cryptés.</p> <p>L'interface USB2 fonctionne en mode USB asynchrone.</p>
	<p>2x AES/EBU sur connecteurs XLR femelles 3 broches.</p> <p>Chaque entrée accepte jusqu'à 24 bits PCM à 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4 ou 192 kS/s ou DSD/64 au format DoP,</p> <p style="text-align: center;">OU</p> <p>utilisé comme paire AES double à 88,2, 96, 176,4, 192, 352,8 ou 384 kS/s ou au format dCS-DSD crypté ou DSD/64 & DSD/128 au format DoP.</p>
	<p>3x SPDIF sur 3x RCA Phono et 1x connecteur BNC. Chacun accepte jusqu'à 24 bits PCM à 44,1, 48, 88,2, 96, 176,4 ou 192kS/s ou DSD/64 au format DoP.</p>
<p>1x optique SPDIF sur connecteur Toslink, accepte jusqu'à 24 bits PCM à 44.1, 48, 88.2 ou 96kS/s.</p>	

Horloge	2x entrées word clock sur 2x connecteurs BNC, acceptent les word clock standard à 44.1, 48, 88.2, 96, 176.4 ou 192kHz. Le débit de données peut être le même que le débit d'horloge ou un multiple exact (0,25x, 0,5x, 1x, 2x, 4x, 8x) du débit d'horloge. Sensible aux niveaux de TTL.																		
	Sortie Word Clock sur 1x connecteur BNC. En mode maître, un word clock compatible TTL apparaît sur cette sortie, non compensé en température. La fréquence d'horloge est soit 44.1 ou 48 kHz, selon le débit de données entrant.																		
MQA	Décodage et rendu complet des données MQA du réseau et des entrées USB2. Rendu final des données MQA dépliées uniquement à partir des autres entrées.																		
Bande passante (Filtre réglé sur 1)	<table> <tr> <td>Fs = 44.1 ou 48kS/s</td> <td>+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Fs = 88.2 ou 96kS/s</td> <td>+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz</td> <td>-3dB @ >38kHz</td> </tr> <tr> <td>Fs = 176.4 ou 192kS/s</td> <td>+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz</td> <td>-3dB @ >67kHz</td> </tr> <tr> <td>Fs = 352.8 ou 384kS/s</td> <td>+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz</td> <td>-3dB @ >100kHz</td> </tr> <tr> <td>DSD/64</td> <td>+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz</td> <td>-3dB @ >90kHz</td> </tr> <tr> <td>DSD/128</td> <td>+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz</td> <td>-3dB @ >100kHz</td> </tr> </table>	Fs = 44.1 ou 48kS/s	+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz		Fs = 88.2 ou 96kS/s	+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz	-3dB @ >38kHz	Fs = 176.4 ou 192kS/s	+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz	-3dB @ >67kHz	Fs = 352.8 ou 384kS/s	+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz	-3dB @ >100kHz	DSD/64	+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz	-3dB @ >90kHz	DSD/128	+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz	-3dB @ >100kHz
Fs = 44.1 ou 48kS/s	+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz																		
Fs = 88.2 ou 96kS/s	+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz	-3dB @ >38kHz																	
Fs = 176.4 ou 192kS/s	+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz	-3dB @ >67kHz																	
Fs = 352.8 ou 384kS/s	+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz	-3dB @ >100kHz																	
DSD/64	+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz	-3dB @ >90kHz																	
DSD/128	+/-0.1dB, 10Hz à 20kHz	-3dB @ >100kHz																	
Bruit résiduel (sortie réglée sur 6V)	Lecture CD : supérieur à -96 dB 0, 20 Hz - 20 kHz non pondéré. 24 bits : supérieur à -113 dB 0, 20 Hz - 20 kHz non pondéré.																		
DSD Suréchantillonnage	Suréchantillonnage 1 bit 2.822 / 3.07MS/s ou 5.644 / 6.15 MS/s en option (défini dans le menu) pour compléter le suréchantillonnage PCM.																		
Réponse parasite	Supérieure à -105 dB 0, 20 Hz - 20 kHz.																		
Diaphonie G - D	Supérieure à -115 dB 0, 20 Hz - 20 kHz.																		
Niveaux de sortie	6V, 2V, 0.6V ou 0.2V RMS sur toutes les sorties pour une entrée à plein niveau, à choisir dans le menu.																		
Sorties symétriques	1 x paire stéréo symétrique sur 2x connecteurs XLR mâles 3 broches (broche 2 = point chaud, broche 3 = point froid). Ces sorties sont électriquement symétriques et flottantes, le rapport d'équilibre du signal à 1 kHz est supérieur à 40 dB. L'impédance de sortie est de 3, la charge maximale est de 600 (une charge de 10k - 100k est recommandée). 1 paire stéréo asymétrique sur 2 connecteurs RCA Phono. L'impédance de sortie est de 52, la charge maximale est de 600 (une charge de 10k - 100k est recommandée).																		
Sorties asymétriques	1 paire stéréo asymétrique sur 2 connecteurs RCA Phono. L'impédance de sortie est de 52, la charge maximale est de 600 (une charge de 10k - 100k est recommandée).																		
Dimensions	Largeur de 444 mm, profondeur de 435 mm et hauteur de 222 mm. Prévoir une profondeur supplémentaire pour les connecteurs de câbles. Laissez de l'espace pour la circulation de l'air autour de l'appareil.																		
Masse	28 kg																		
Alimentation électrique	Réglage interne sur 100, 115/120, 220 ou 230/240V AC, 50/60Hz. Consommation d'énergie : 40W typique, 60W maximum. Consomme moins de 0,5 W lorsqu'il est mis en veille.																		

Ces caractéristiques sont sujettes à modification.

Maintenance

Les produits audio dCS sont conçus pour ne pas nécessiter d'entretien régulier et ne contiennent aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'exception du fusible secteur. Si votre appareil est endommagé de quelque manière que ce soit, veuillez contacter votre revendeur.

Changement du fusible

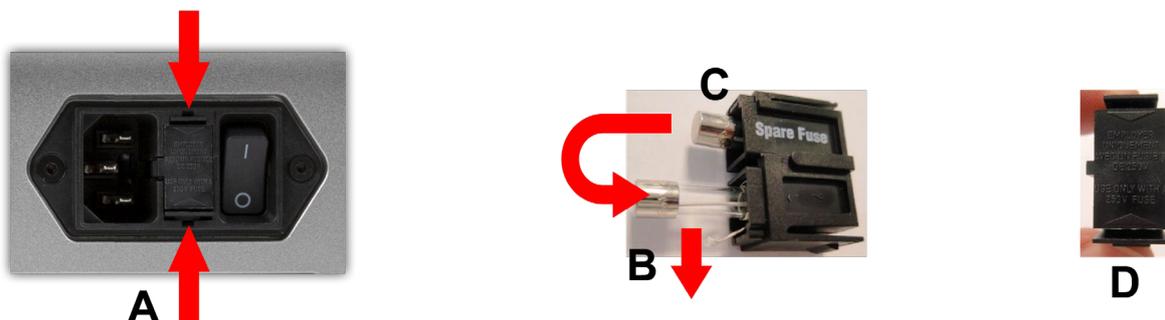
Il y a un fusible secteur sous l'entrée d'alimentation, accessible de l'extérieur de l'appareil. Si le fusible saute, il peut être changé par l'utilisateur. La consommation de courant de l'appareil est très faible, c'est pourquoi il ne saute qu'en cas de surtensions ou de défaillance de l'appareil. Habituellement, les surtensions ne causent pas d'autres dommages, mais si le fusible saute plusieurs fois lors du remplacement, d'autres dommages auront été causés - contactez votre revendeur pour organiser une réparation.

Fusible : 20 x 5mm T 1A L



En cas de défaillance du fusible, il est essentiel de le remplacer par un fusible du même type et du même calibre. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages à l'appareil, un risque d'incendie ou de choc électrique et annule la garantie. Les défaillances de fusibles sont rares !

En vous référant au schéma ci-dessous, retirez le câble d'alimentation, utilisez vos ongles pour attraper les deux languettes du porte-fusible (A), poussez-les ensemble pour libérer les clips et retirez le porte-fusible. Retirez le fusible grillé de la position inférieure (B) et jetez-le. Déplacer le fusible de rechange (C) en position basse. Orientez le porte-fusible comme indiqué (D) et repoussez le porte-fusible dans l'entrée d'alimentation pour qu'il s'enclenche.



Nettoyage du châssis

Le châssis du Vivaldi dCS est usiné en aluminium de très haute qualité. Un grand soin a été apporté à la finition de l'aluminium tout au long du processus d'ingénierie, de la matière première solide à la pièce finie.

Un tissu est fourni afin de nettoyer le boîtier. Bien protéger le tissu après utilisation et s'assurer qu'il ne contient pas de matière dure avant utilisation.

Gris métallisé

Pour enlever la poussière ou les traces de doigts du boîtier, frotter doucement avec le tissu fourni. De petites quantités de nettoyant pour vitres contenant de l'ammoniac peuvent être utilisées pour nettoyer d'autres surfaces, mais éviter de pulvériser sur les contacts des connecteurs.

Pour rafraîchir la finition, nous recommandons d'appliquer de petites quantités d'un nettoyant à base de lanoline à l'aide d'un chiffon propre, sec et non pelucheux, puis de l'essuyer. Ne laissez pas la lanoline s'accumuler autour des boutons.

Finition peinte (noir ou blanc)

Nettoyer doucement avec le tissu fourni.

Ne pas ré-utiliser le film plastique sur les finitions peintes, car si l'appareil est encore chaud, cela peut endommager la finition.

Finition plaqué or

N'utilisez que le tissu fourni, en frottant doucement. Si le fini se ternit, humidifiez un coin du chiffon, puis polissez avec la partie sèche du chiffon.

N'utilisez jamais de nettoyeurs à base d'alcool.

Si vous n'êtes pas sûr de l'utilisation ou de l'entretien de votre Vivaldi One, votre revendeur se fera un plaisir de vous aider.

Garantie limitée

Généralités

dCS garantit ce produit contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 3 ans à compter de la date d'expédition originale de l'unité dCS. Si le produit est acheté et enregistré auprès de dCS dans les 6 mois suivant la date d'expédition originale de l'appareil, nous commencerons la garantie à la date d'achat. Pour les unités enregistrées plus de 6 mois après la date d'expédition, nous commencerons la garantie à partir de la date d'expédition, sauf si l'enregistrement est appuyé par la facture de vente originale. Pendant la période de garantie, dCS réparera ou, à son entière discrétion, remplacera un produit défectueux. Les réparations sous garantie ne doivent être effectuées que par dCS ou nos agents de service autorisés. Veuillez contacter votre revendeur si votre appareil nécessite une réparation.

Pour enregistrer ce produit, soit vous vous inscrivez en ligne à www.dcsLtd.co.uk, soit vous remplissez le formulaire d'enregistrement du produit dans les 30 jours suivant la vente et vous le retournez à dCS. Dès réception de l'enregistrement, dCS ajoutera vos coordonnées à sa base de données clients. dCS utilisera ces informations à des fins de garantie uniquement, nous ne vous contacterons pas directement pour des raisons liées aux ventes et au marketing.

Cette garantie s'applique au propriétaire original, elle n'est pas transférable.

Exclusions de la garantie

La garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces.

La garantie de ce produit sera annulée si :

- le produit est mal utilisé de quelque façon que ce soit.
- toute modification ou réparation non autorisée est effectuée.
- le produit n'est pas utilisé conformément aux conditions d'utilisation décrites dans ce manuel.
- le produit est entretenu ou réparé autrement que par dCS ou ses agents de service autorisés.
- l'appareil fonctionne sans mise à la terre.
- l'appareil est retourné dans un emballage inadéquat.

dCS se réserve le droit d'appliquer des frais de service si un produit retourné pour réparation sous garantie fonctionne correctement, ou si un produit est retourné sans qu'un numéro de retour soit émis.

Cette garantie couvre les pièces et la main d'œuvre seulement, elle ne couvre pas les frais d'expédition ou les taxes/droits de douane.

Nos revendeurs ou distributeurs ne sont PAS autorisés à prolonger les termes de cette garantie, dCS ne peut accepter la responsabilité de toute tentative de prolongation.

Les produits revendus par dCS sur une base «d'occasion» peuvent faire l'objet de conditions de garantie réduites.

Contacter le SAV

En cas de problème, contactez votre revendeur dCS agréé pour obtenir des conseils, en indiquant le modèle, le numéro de série complet, le numéro de version du logiciel et une description détaillée du défaut. Votre revendeur vous conseillera pleinement sur les mesures à prendre. Lors du retour d'un appareil, l'emballage d'origine doit être utilisé pour éviter tout dommage de transport. Des emballages de rechange peuvent être achetés auprès de dCS.

Pendant la période de garantie, il n'y aura normalement pas de frais pour les pièces ou la main-d'œuvre.

Conditions d'utilisation

La tension d'alimentation doit rester à +/-10% de la tension alternative spécifiée sur le panneau arrière.

La fréquence d'alimentation doit être comprise entre 49 Hz et 62 Hz.

Plage de température ambiante : 0° C à 45° C, sans condensation.

N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, conduits d'air, amplificateurs de puissance ou en plein soleil.

En cas de doute, un test simple : le Vivaldi One sera heureux de fonctionner n'importe où, tant qu'un humain est à proximité ;-)

Pour plus d'assistance

Dans un premier temps, vous devez contacter votre revendeur. S'ils ne peuvent pas résoudre le problème, contactez votre distributeur national.

Fabriqué par :

Data Conversion Systems Ltd.
Unité 1, Buckingham Business Park,
Anderson Road,
Swavesey,
Cambridgeshire. CB24 4AE
ROYAUME-UNI

www.dcsLtd.co.uk

Importé en France par :

PPL
22B, Avenue des Genévriers
Z.I. de Vongy
74200 Thonon

www.pplaudio.com

Ce manuel d'utilisation peut être téléchargé gratuitement à partir du site internet de l'importateur.

Révision du logiciel

Les produits dCS utilisent largement des puces configurables par logiciel - FPGA et DSP. Cela nous donne la possibilité de mettre à jour nos produits pour ajouter des fonctionnalités supplémentaires, mettre à jour les normes d'interface numérique ou améliorer les performances en chargeant de nouveaux logiciels. De temps en temps, une mise à niveau matérielle peut également être nécessaire pour augmenter la «capacité» de l'électronique, ajouter des connecteurs supplémentaires ou des commandes supplémentaires du panneau avant.

Veillez noter que toutes les mises à jour logicielles ne produisent pas une amélioration audible. Nous vous recommandons de tenir votre logiciel à jour. Consultez occasionnellement le site Web de la dCS pour connaître les dernières mises à jour logicielles.

Ce manuel est destiné au Vivaldi One, équipé de la version 1.1x du logiciel.

V 1.00 - La première version, avec le firmware Front Panel v1.00, Interface Board v1.00 et firmware réseau v350.

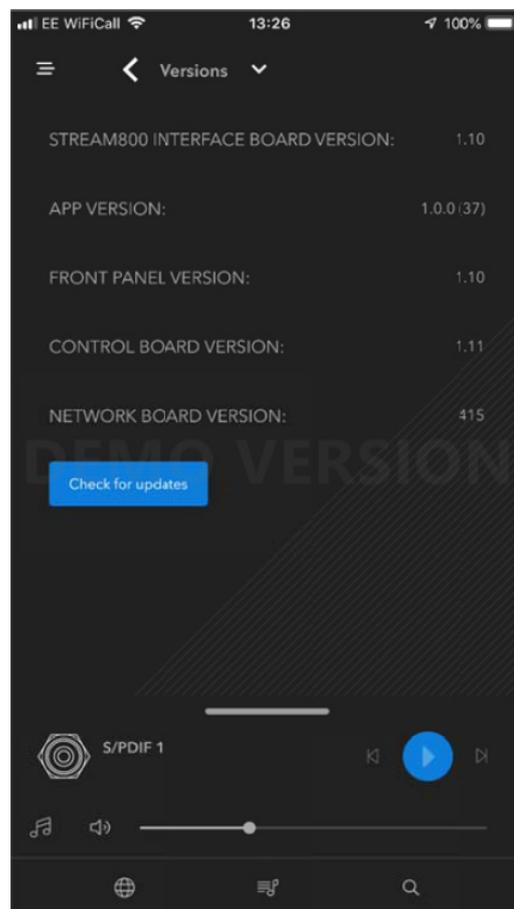
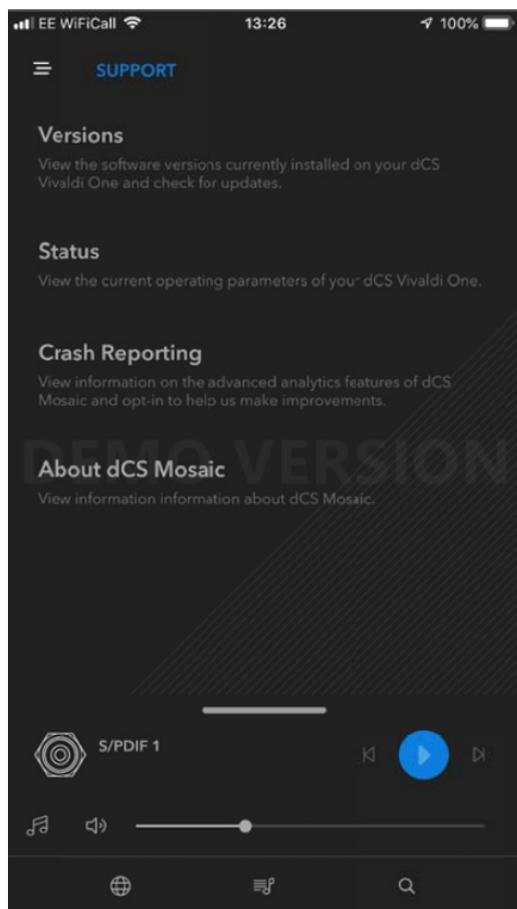
V 1.10 - Support MQA ajouté. Firmware réseau v368. App v1.4.8.

Diverses corrections mineures.

V 1.10 - Control Board v1.10 avec firmware réseau v501 et dCS Mosaic Control v1.0.x.

Mise à jour du logiciel

Le Vivaldi One peut être mis à jour à partir d'Internet via le réseau en utilisant l'application dCS Mosaic Control. Allez sur **SETTINGS > SUPPORT > Versions > Check for updates**. Si une mise à jour est disponible, veuillez suivre les instructions et attendre que le processus soit terminé.



Une mise à jour peut prendre 45 minutes, merci d'être patient.

Veuillez ne pas éteindre l'appareil tant que l'indication «Please switch off» ne s'affiche pas.



Importateur d'émotions

PPL
22B, Avenue des Genévriers
Z.I. de Vongy
74200 Thonon

Tél. : 04 50 17 00 49 - www.pplaudio.com